大公報

Ta-Kung-Pao Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

經中國人民郵政登記認為新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千九百六十三號

今日出紙兩大張 售港幣壹毫（外埠另加郵費）

地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605 11790

干諾道中一二三號有利有限公司承印

金日成元帥率領 朝鮮政府訪問團昨抵京

周總理高崗彭德懷在車站歡迎

[illegible]金日成元帥率領的朝鮮民[illegible]京。陪同來京的有中央人[illegible]鮮大使館臨時代辦甘野陶[illegible]徐哲。[illegible]恩來，中央人民政府國家[illegible]政務院副總理董必武、[illegible]國人民政治協商會議全國[illegible]人民政府政務院秘書長習[illegible]政治部副主任甘泗淇，中[illegible]部部長羅瑞卿，政務院財[illegible]長葉季壯、副主任賈拓夫[illegible]辦公廳主任楊尚昆，中央[illegible]呂正操，[illegible]部副部長王[illegible]員蕭勁光，中國人民解放[illegible]

[illegible]郭佐文、蒙古大使吳其爾[illegible]高伯登、緬甸大使館臨時[illegible]大使館三等秘書尤納斯[illegible]主義人民共和國和中華人[illegible]十名歡迎群衆熱烈鼓掌歡[illegible]

[illegible]朝中國代表團，於十二日[illegible]副市長周叔弢，中國人民[illegible]駐津領事館代表維希聖夫[illegible]日成首相和代表團全體團[illegible]

金日成發表談話 向中國表示感謝

決進一步鞏固朝中友誼維護和平

【新華社北京十二日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成元帥抵北京時在車站上發表談話如下：

親愛的同志們！

我能在北京以朝鮮民主主義人民共和國政府訪問中國代表團的名義，首先向北京市民，並通過你們，向全體兄弟般的中國人民，直接轉達朝鮮人民的熱烈的祝賀和感謝，感到無限的光榮。

只有一江之隔的朝中兩國人民，很久以來就在歷史上的共同命運中，勝利地進行了反對共同的敵人的鬥爭。

朝中兩國的愛國人士，在日本帝國主義的擴張時期，堅持了反對共同的敵人的長期的頑強的抗日鬥爭。從這時起，朝中兩國人民的戰鬥的聯系和友誼的團結，就進一步受到鍛鍊和加強了。

這種友誼和團結，特別是在朝鮮人民反對美帝國主義武裝侵略者及其走狗李承晚賣國匪幫的祖國解放戰爭中，更加明顯地表示出是牢不可破的。

偉大的中國人民，高舉抗美援朝的旗幟，不僅在物質上和精神上給予我們以莫大的援助，並派遣了以自己的優秀兒女組成的英雄的中國人民志願軍來到朝鮮戰場，同朝鮮人民軍一道英勇作戰，從敵人的侵略下保衛了我們共和國的北半部，不斷地給敵人以嚴重的打擊，迫使敵人不得不在停戰協定上簽字，從而使得朝鮮戰爭以輝煌的勝利宣告結束。

這種兄弟般的中國人民的援助，以及以偉大的蘇聯為首的各人民民主國家的援助，是爭取戰爭勝利的主要保證；這在今後對朝鮮人民的自由、獨立和維護亞洲與世界的和平事業，一定會有貢獻的。

新中國是東方人民反對戰爭、反對帝國主義鬥爭的強大堡壘，在建設新中國的事業中，偉大的中國人民所取得的巨大的歷史性的成就，給了我國人民以無限的鼓舞。為了人民中國的無窮無盡的繁榮，我衷心祝賀兄弟般的中國人民在光榮的中國共產黨及其領袖毛澤東主席的領導下，在實現莊嚴的五年計劃的事業中，獲得更新的成就。

[illegible]朝鮮民主主義人民共和國政府代表團的[illegible]在戰爭中曾給朝鮮人民以無[illegible]民和中華人民共和國政府表示[illegible]復和建設被戰爭所破壞的我國[illegible]擴大和加強朝中兩國人民在政[illegible]的互助。我確信：這次我們代表團的訪問，[illegible]更加鞏固朝中兩國人民今後的友誼團結，並將在維護朝中兩國人民的幸福和鞏固亞洲及世界和平事業中，作出巨大的貢獻。

中國人民和朝鮮人民永恆的友誼團結萬歲！

偉大的中國人民及其英明的領袖毛澤東主席萬歲！

周總理接見金日成

朝鮮外務相南日等在座

【新華社北京十二日電】中央人民政府政務院周恩來總理在十二日晚接見朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成元帥。受接見的還有：朝鮮民主主義人民共和國內閣外務相南日及首相秘書何仰天。接見時在座的有：中央人民政府外交部副部長李克農、章漢夫和我國駐朝鮮民主主義人民共和國大使館臨時代辦甘野陶。

關於政治會議問題

顧問會議繼續舉行

【新華社開城十一日電】朝鮮民主主義人民共和國與中華人民共和國參加關於政治會議問題的雙方會談的代表團發表公報如下：

十一月十一日關於政治會議問題的雙方會談，繼續舉行行政性的顧問會議。

開城舉行晚會

崔承喜表演巴蕾舞

蒂邁雅及印軍官二百人參觀

【路透社漢城十二日電】據板門店印度軍發言人十二日說，中立國遣返委員會主席蒂邁雅中將和二百名軍官及負責人員，十一日晚在開城看朝鮮的巴蕾舞表演。

領導這場舞蹈的，是馳名遠東的朝鮮卓越古典舞蹈家崔承喜。

她的表演，是朝中方面所舉行的兩個鐘頭的演出中最精采的節目。

五戰俘冒險突破鐵網 向各國人士控美暴行

其中二人已患精神病但仍要求遣返

美記者聽了質問只好作尷尬的苦笑

【新華社開城十日電】十日上午十一時，又有五名我方被俘人員歸來。在這五個被俘人員中有兩個是精神病患者，但有一點他們非常清醒，那就是堅決要求回祖國。其中，中國人民志願軍被俘人員黃立炳，一隻眼被特務打成殘廢，面色也異常蒼白。在板門店停戰談判會議室裏舉行的控訴會上，他聽不懂各國記者所提出的問題，只是喃喃地說：「特務打了我，我要回家！」

另一個中國人民志願軍被俘人員苗爾森脫下衣服，露出身上被強迫刺滿的反動字樣和國民黨黨徽，給中立國人員和各國記者看。他悲憤地說：「這都是美國人和蔣匪特務用刺刀給我們刺上的啊！」他指着在場的美方記者說：「你們站在這裏作什麼？走開！」美方記者露出一陣尷尬的苦笑。

中立國瑞士人員也參加了今天的控訴會。他們曾經把朝中方面合理的解釋工作說成是「精神的折磨」，但面對着在美方戰俘營遭受兩三年長期的迫害折磨的戰俘，卻露出冷漠的表情。他們甚至不等戰俘講完，便悄悄地走掉了。

當記者問五名歸來者「為什麼不等到聽取解釋而要冒死逃出」時，苗爾森說：「誰也不相信聽解釋時能夠回國，特務們早就說，誰在解釋場所表示願意回家就會被就地打死。特務們組織了五人連環保，有一個人願意回家，其他四個人就將被掛在鐵絲網上或被打死。我想聽取解釋時申請遣返和逃出鐵絲網一樣危險，就下決心逃出來。」

另一名中國人民志願軍歸來人員余輝如是從美方所提供的「醫院」裏逃出來的。他揭露說：美方「醫生」恫嚇戰俘說：「你們病還沒有好，根本不能去聽解釋！」這證明美方為了強迫扣留戰俘，不惜採用種種卑鄙手段來阻撓戰俘聽取解釋。

今天歸來的五個被俘人員，未經解釋就冒險突破特務控制要求遣返，這再一次揭穿了美國宣傳所謂朝中戰俘「寧死不願遣返」的謊言。

特務不許戰俘走出營場

解釋工作陷於停頓

【新華社開城九日電】九日朝中方面對戰俘的解釋工作，又因為國民黨特務阻止戰俘出來聽取解釋而未能進行。

朝中方面在八日上午十時就向中立國遣返委員會提出在九日繼續對第二十二號營場戰俘進行解釋的計劃，但是由於特務的阻撓，戰俘又不能出來聽取解釋。自從解釋工作開始以來，已經過去了二十六天，除去休息日以外，在應該進行解釋工作的二十一天中，有十五天因為特務的阻撓而未能進行解釋。

美方一方面指使特務竭力破壞解釋工作，一方面又指使御用宣傳機器大肆造謠，挑撥朝中方面和中立國遣返委員會之間的關係，說什麼朝中方面要求繼續對二十二號營場進行解釋，是在故意破壞解釋工作，故意和中立國遣返委員會為難。但是這種謊言是找不到市場的。朝中方面的要求，是完全符合於停戰協定和「解釋和訪問工作細則」的。使朝中方面的正當要求不能實現的唯一原因，是戰俘營中的李承晚和蔣介石特務不許戰俘出來聽取解釋。印度的發言人在七日再度指出，在戰俘營中都有所謂「反共青年團」的特務組織，它們正在威逼戰俘不得要求遣返。這些特務組織是受漢城和台北的指揮的。而大家知道，漢城和台北的主子就是美國。很明顯，竭力破壞解釋工作，故意和中立國遣返委員會為難的不是別人，正是直接指揮着李蔣特務的美方。

蔣幫承認四百餘名特務混入戰俘營

印報指出特務係由美指揮已是公開祕密

【新華社開城十日電】儘管朝中方面作了新的努力，十日的解釋工作還是由於蔣匪特務阻止戰俘出來而未能恢復。朝中方面在九日曾同意於十日對第二十二號營場的全體戰俘重新進行解釋。因為中立國遣返委員會會通知朝中方面說：印度部隊無法識別和帶出第二十二號營場中尚未聽過解釋的戰俘，但可以把任何一個營場的全部戰俘帶出來聽取解釋。

今天的事實證明：阻碍中立國遣返委員會工作、使解釋陷於停頓的唯一原因，就是美方指揮的特務分子對戰俘的恐怖統治。如果不打破特務的恐怖統治，解釋工作就不能順利地進行。朝中方面早已向中立國遣返委員會提出一份包括四百六十六名特務分子的名單，要求迅速把這些特務分子隔離看管，以利解釋工作的進行。據蔣匪幫通訊社五日發自台北的報道，蔣匪幫的有關方面已公開承認，朝中方面提出的名單中的四百六十六名特務分子，確實混在中立國遣返委員會看管下的戰俘營內，並且充當着營場的「大隊長」、「小隊長」及恐怖組織的其他職務。據國民黨匪幫通訊社在六日並透露，特務們最近反而向中立國遣返委員會提出了許多狂妄要求，包括聽過解釋的營場不再聽解釋，要對解釋時間加以限制。而且，營場中的特務和解釋帳篷裏的美方「代表」「還反對看管部隊為保障中立國遣返委員會附屬機構人員和我方解釋代表的安全所作的防衛措施」。而在沒有採取這種防衛措施之前，僅在十月十五日和十七日兩天的解釋過程中，就發生過二十七起特務兇手襲擊解釋代表的事件。

特務分子的這種破壞行動，顯然是受美方指使的。「印度時報」九日刊載該報記者雷迪發自南朝鮮的報道說：這已經是一個公開的秘密，這些冒充戰俘的特務分子絕不會讓戰俘出來聽取解釋，「除非他們已經私下接到聯合國軍司令部或者過去三年中對他們施以思想訓練的心理戰組織（即特務組織）的領袖們的命令」。

美方這種肆無忌憚的破壞行動，不僅在於破壞朝中方面的解釋工作，並且在於故意使得作為中立國遣返委員會的主席印度為難。雷迪的報道說：「美國的戰略似乎是要使中立國遣返委員會的瑞典和瑞士的委員對個別解釋給予時限，而使印度處於為難的境地。」據合眾社報道，瑞士委員在竭力反對中立國遣返委員會採取目的在於消除特務分子的恐怖統治以後，正在企圖修改「解釋和訪問工作細則」，以利於美方更進一步破壞解釋工作。

美軍偷運收發報機

被印度軍當場搜出

【中國新聞社北京十二日電】開城消息：在美軍司令部送給非軍事區南部戰俘營的一袋糧食中，印度看管部隊搜到了一部無線電收發報機。印度看管部隊還截獲了一封李、蔣特務的密碼信。這封信是包在一塊石頭上，從一個戰俘營場投到所謂「醫院」營去。

突破特務控制遣返歸來的朝中被俘人員早就揭露美方利用供給戰俘糧食的機會偷運武器等物品給李、蔣特務。在戰俘被移交給印度看管部隊時，特務們就已經帶去了不少無線電收音機。朝中方面歸來人員也已指出：這個所謂「醫院」營，實際上是美方就地指揮特務活動的大本營。

張冠李戴美捏造蒂邁雅的談話

蒂邁雅稱那話是美方特務說的

又訊：中立國遣返委員會主席蒂邁雅將軍在十日向報界發表談話時，否認美國新聞處和其他美國通訊社的報道，這些報道引用他的話說：向戰俘解釋幾個小時「是不人道的」。

蒂邁雅將軍說：這些據說是他所說的「不正確的談話」，只不過是他對第二十二號營場內的頭子們不讓戰俘出來聽取解釋而提出的「各種理由的敍述而已」。

藉口解釋時間過長進行叫囂

美企圖進一步破壞解釋

在所謂「禁用武力」的庇護下特務橫行

新華社記者指出美擬使解釋全部停頓

【新華社開城十日電】本社特派記者吳敏報道：目前美方叫囂着反對以幾小時的時間向滿懷恐懼的戰俘解釋他們回家的權利。此間認為，這種叫囂是美方陰謀破壞解釋工作和迫使全部解釋工作陷於停頓的另一個步驟。

這種宣傳受到美方遣返組組長漢布倫的鼓勵，漢布倫曾向中立國遣返委員會提出「抗議」，反對「恫嚇和脅迫」中國戰俘岳黑且，因為岳黑且在解釋帳篷裏呆了三小時，後來中立國遣返委員會揭穿了漢布倫的宣傳指責，說明岳黑且「在得到一個安靜的時期來考慮時」，「就明確地堅持要求遣返，並且很害怕被遣送到別的地方去」。

在十一月二日中立國遣返委員會調查謀害戰俘事件、逮捕了七個國民黨特務以後，美方的所謂「精神虐待」的謊言達到了新的高峯。由於印度看管部隊對特務分子採取了合理的、必要的措施，第二十八號營場中有三十多名中國戰俘要求遣返。在美方關於「戰俘寧肯自殺也不願遣返」的漫天大謊受到這個嚴重的打擊後，美方觀察代表便採取了打斷解釋工作和退出解釋帳篷的手段。而中立國遣返委員會附屬機構的瑞士代表們竟也照辦起來。

中立國遣返委員會瑞士委員違反了他自己通過的關於中立國遣返委員會能夠使用武力的一項決議，禁止在「任何情況下」使用武力。這使中立國遣返委員會和印度看管部隊在對付戰俘營內美國指揮的特務時束手無策，而這些戰俘營裏，正像蒂邁雅將軍所說的，「充滿了暴亂」。甚至連「紐約時報」都承認「在那裏本來是需要使用武力的」。李承晚和蔣介石匪幫的特務分子在禁止使用武力政策的庇護之下，每當美方反遣返計劃需要這樣做的時候，就採取行動來阻止戰俘聽取解釋。今天國民黨特務又把第二十二號營場的戰俘封鎖起來，使解釋工作再次停頓。

美方對解釋工作的另一種攻擊是：每當特務允許戰俘出來聽取解釋時，在解釋進行期間阻撓和打斷解釋。這種破壞解釋工作的行為是在「抗議」「退出」的掩護下進行的，「退出」的藉口是：向戰俘進行解釋的時間構成了「恫嚇和脅迫」。美方打斷解釋的行動，使得向每個戰俘實際進行的解釋時間大為減少。例如十一月五日在（E）區場的兩小時解釋工作，由於美方不斷打斷解釋來威脅戰俘而減少到四十分鐘。

但是，促使中立國遣返委員會瑞士委員揚言要退出委員會的解釋究竟有多長呢？被宣傳得最厲害的「長」解釋之一是十一月四日在第三號解釋帳篷中進行的一次。這次解釋據說是歷時約四個小時，從上午十點四十四分到下午兩點三十分。但是實際上解釋只進行了兩個鐘頭，因為要去掉午飯休息的時間八十四分鐘，還要去掉中立國遣返委員會附屬機構主席的開場白和結束語用去的時間及戰俘的休息時間。像岳黑且和其他戰俘一樣，中國人民志願軍戰俘余萬明最初也像國民黨特務命令他的那樣機械地喊着「回台灣」。在半小時的解釋後，他說他並不是自己想要去台灣的。在午飯休息以後，余萬明才鼓起了勇氣要求遣返。就這樣，瑞士代表就認為這是「精神虐待」。

在戰俘被美方打、殺了兩三年之後，許他們多有幾十分鐘聽解釋，考慮回家的事為什麼會是「虐待」，是違反人道和日內瓦公約，這確實是人們所不能了解的。既然勸戰俘回家是「精神虐待」，諸如把戰俘開膛、割肉、跺死、勒死，瑞士代表想必也應該是關心的了。但是，人們卻從來不見瑞士代表動怒過一次，或說一句反對的話，似乎用最野蠻的方法來殺無罪的人倒是應該縱容和鼓勵的，而耐心勸戰俘回家倒是十惡不赦的。採取這種態度的人們對於以篤信日內瓦公約聞名的瑞士未免太不夠愛護了。

美國方面一向叫嚷着要中立國委員們這個站在這一邊，那個站在那一邊。這是他們不許有中立國存在的一貫邏輯。我們從來不要中立國遣返委員會站在這一邊或者那一邊。我們只要求他們站在「職權範圍」和「解釋和訪問工作細則」上面，執行這些條款。這才是公正的。瑞士的代表們曾經根據「職權範圍」與其他四國訂了「解釋和訪問工作細則」和通過了中立國遣返委員會使用武力的決議。這都是公正的。但是，他們卻眼看美方特務將戰俘開膛挖心而不提「職權範圍」第三款，反而違反自己通過的決議來保護以武力脅迫戰俘的特務，甚至要修改自己簽字的「解釋和訪問工作細則」來限制戰俘聽取解釋考慮回家的時間，這種態度完全是不公正的。

大米中的收發報機

戰俘營的印度看管軍，在美第八軍供應戰俘的食米中發現了無線電收發報機。至此，已遣返的朝中戰俘所報告的事實，已完全得到證實了。

戰俘營中的所謂「隊長」，是台灣和李偽所派的特務，此點已由印軍司令蒂邁雅予以證實，而且匪幫的通訊社都已不再諱言。

各戰俘營中互通消息，傳達命令，已由印軍截獲的密碼信所證實。

特務傷害並謀殺戰俘，由張子龍被殺案的調查，真相已大白於天下。

這些都說明：中立國遣返委員會有義務嚴肅對待遣返戰俘的控訴，作及時的處理。

當戰俘在特務控制下過着水深火熱的日子時，而解釋工作竟然因特務的阻撓而陷於停頓；這種情況，尤非任何一個正直的人所能容忍。

殺人犯的「人道」

中立國遣返委員會中瑞士代表說：解釋時間「太久」，是「不合人道」的。

美國記者的報道說，印軍司令蒂邁雅也這樣說。但是，蒂邁雅加以否認了；他說，這是「戰俘代表」所說的話，換句話說，也就是特務所說的話。

那些殺害張子龍並毀屍滅跡的特務，他們口中的「人道」是什麼「人道」呢？

那些把老漁夫和年青戰俘逼成精神病患者的特務，他們的「人道」又是什麼「人道」呢？

如果誰跟着這些特務講話，那麼這些人的「人道」又是什麼「人道」呢？

顯然，任何一個正直的人，都不會甘與殺人犯同流合污的。

對「禁運」的大諷刺

美國的巴特爾法案禁止受「援」國把汽油和錳礦等輸往蘇聯，據說，這些是「戰略物資」，是會幫助蘇聯「備戰」的。

但是，在法蘇貿易協定中，蘇聯卻同意把汽油和錳礦賣給法國。

香港執行「聯合國」的所謂「禁運」，把一些化學原料列為「管制品」，不准運到中國；據說，這些化學原料是「戰略物資」，是可以增強中國的「作戰力量」的。

但是，香港最近接到國內進出口業的通知，中國有這些化學原料，可以銷到香港。

這些事實，對所謂「巴特爾法案」，對所謂「禁運」，構成多大的諷刺。

這些事實說明，「禁運」對中國和蘇聯這樣的國家是不可能發生什麼作用的，反而倒害了執行「禁運」的人。

細菌戰罪行鐵證如山

美轟炸機隊副隊長愛文斯上校的供詞

美國參謀長聯席會議在一九五〇年年底就開始準備細菌戰。細菌是在日本培養的。

【新華社北京十二日電】美國空軍第五十八戰鬥轟炸機聯隊副聯隊長上校小安德烈·傑·愛文斯的供詞，摘要如下：

我的名字是小安德烈·傑·愛文斯，美國空軍上校，軍號4073A，四十四歲。一九四一年六月從西點軍校被委任為少尉，從那時起一直在軍隊中服務。從一九五一年七月到一九五二年七月任空軍參謀長的辦公室主任的助理；從一九五一年八月到一九五二年六月在亞拉巴馬州麥克斯威爾機場空軍軍事學院當學生。

我從空軍軍事學院畢業後，從七月十五日到七月二十八日，在堪薩斯州維契塔空軍基地受過飛行訓練；從一九五二年八月一日到十月十五日，在內華達州內利斯空軍基地受過噴氣式機的戰鬥飛行訓練。

一九五二年十一月，我到達朝鮮並參加了第四十九聯隊。直到一九五三年三月二十六日為止，我在第四十九聯隊任副聯隊長，然後直到一九五三年五月十五日我被擊落的那天為止，我在第五十八戰鬥轟炸機聯隊任副聯隊長。

當我在這兩聯隊值勤時，共執行了六十七次戰鬥任務，其中有八次是攜帶細菌武器。作為聯隊的副聯隊長，我的職責就是協助聯隊長監督聯隊有關細菌戰的一切活動。

細菌戰是高度機密性事項

事實上，我第一次接觸到細菌戰及其可能在朝鮮被使用的事實是在一九五一年一月。當時，我是在美國空軍參謀長辦公室主任的[illegible]的助理。[illegible]森道夫將軍是在參謀長辦公室負責行政方面的事宜的。他自然接觸到一些高度機密性的事項。某日，我們正談論着在朝鮮所發生的事情，當我們談到朝鮮形勢由於中國軍隊參戰以致逆轉的時候，他告訴我說：這雖然是事實，不過上月參謀長聯席會議已經批准關於在朝鮮可能使用細菌戰及其準備工作的計劃。研究與發展指揮部已奉命在一九五一年年底要完成這個計劃，也許這個計劃會對戰爭的前途有所影響。

當我在空軍軍事學院當學生的時候，我們曾聽過一連串關於美國正在發展中的新武器的講課。這些講課包括原子彈、氫彈、定向飛彈和細菌武器。

一九五一年九月中旬從馬里蘭州巴爾的摩的研究與發展指揮部來的一位研究分析家給我們做了兩次各為時一小時的講課。

傷寒霍亂瘧疾的病菌

這些講課是關於正在試驗中的各種引起疾病的細菌和散佈它們的方法。在試驗中的有好多種，我所記得的那些，是斑點熱、斑疹傷寒、霍亂、瘧疾、嗜眠病和[illegible]熱。他說細菌和帶菌昆蟲都在試驗中。

把細菌帶往目標地區的方法有細菌彈或油箱式容器。細菌彈用觸發或定時信管，他們並且在設法使細菌彈在爆炸時彈身化為烏有。一共有兩種油箱式容器被試驗着，一種是用來投擲的，另一種是內含噴射用的細菌溶液，這種容器與化學戰的容器相似。他說這些試驗都進展得很令人滿意，並且希望能於將來在朝鮮試驗。

當我從一九五二年八月到十月在內利斯空軍基地受戰鬥飛行訓練時，我聽了一些從一個曾通過駕駛員的戰術觀點上出發來講解的細菌戰課程。因為這個學校是為F—86型機駕駛員而設的，所以他們給我們講解關於F—86型機的戰術。那時，F—86型機正在使用着細菌彈和油箱式細菌容器。

一九五一年底批准使用

十一月九日，我到朝鮮，並於一九五二年十一月十日晨到第五航空隊副司令瓦勃爾頓准將處報到。

在我和瓦勃爾頓將軍談話時，瓦勃爾頓將軍敘述了第五航空隊的一般任務，接着他簡述了有關第五航空隊在細菌戰方面的活動。他說，第五航空隊的細菌戰活動開始於一九五一年十月參謀長聯席會議的決定，即：用空軍在當時業已發展成功的武器來進行試驗。一九五一年十一月，駐在K—8基地的第三轟炸機聯隊的B—26型飛機和遠東空軍轟炸機指揮部的B—29型飛機，首先進行試驗。這些試驗成功以後，細菌戰的計劃就於一九五一年十二月獲得了正式批准，並開始把這種任務正常化了。不久以後，也是在十二月裏，參謀長聯席會議作出進一步的決定，把在鴨綠江以北使用細菌武器的任務也包括在細菌戰計劃中。這個決定於一九五二年一月付諸實施。

他說，從此開始，這些活動起初是小規模的，漸漸地擴大直到最後所有的單位都參與這個計劃了。在初期，帶菌物和細菌武器的供應是限制這個計劃發展的因素。他提到海軍陸戰隊也包括在這些活動裏面。

（以下轉入第二版）

社評

弄巧成拙　欲蓋彌彰

美國在聯合國大會政治委員會上提出了所謂「公正調查關於聯合國軍隊使用細菌武器的指控」。

[illegible]

廣東木材支援華北建設

上月運出窰柱等千七百車廂

著名土產香蕉上月北運也達千多噸

廣州鐵路局本季度運輸業務極繁忙

【本報廣州十二日專訊】鐵路管理局廣州運輸分局，在第四季度旺季中，運輸業務更見頻繁，貨運客運都非常暢旺。貨運方面，十月份，由梧州運來廣州大批木材、窰柱，從鐵路轉運北方，計有木材一千一百多車廂，窰柱六百多車廂，這些建築器材源源供應北方建築及幫助開採礦山的需要，大力支援了各地的基本建設。廣東的土產如香蕉、糖、甘蔗、松香等也大批北運，僅香蕉在十月內即運去一千多噸。據統計，今年十月份貨運量比去年同期增加了百分之二十六，比今年九月份增加了百分之六點九。

為了適應旺季運輸繁忙的需要，該局全體職工除了積極展開增產節約、勞動競賽，在十月份貨物發送噸數中，超額完成計劃百分之一百零四點三六外，並大力組織貨源，規定每月召開二次貨主會議，深入了解貨源情況，密切聯繫貨主，來完成旺季運輸任務。

客運隨着貨運的繁忙也不斷增加，九月份比七月份增加了百分之一十五，十月份比九月份增加一萬五千餘人。超額完成計劃百分之一百一十點九一。

該局在第三季度中，對旅客服務不斷改善和加強，取得很大的成績，如推行「阿拉金售票法」，組織軍屬訪問小組、及在各站設立文化室、母嬰候車室，盡量使旅客感到舒適、便利，減少了很多旅程上的困難，因而得到旅客一致的讚揚，計第三季中共接到旅客表揚信二百一十八封，比第二季接到表揚信增加百分之四百一十九點二，廣州車站第二次獲得全國五大車站的優勝紅旗。

孫中山誕辰紀念

穗民革開會慶賀

中大新設中山紀念室亦開放

【本報廣州十二日電話】中國國民黨革命委員會華南臨時工作委員會，於十二日下午在該會禮堂舉行孫中山先生誕生八十七周年誕辰紀念會，出席紀念會的有民革會員百餘人。該會常務委員李民欣在會上講話，他說，今天紀念孫中山先生誕辰，正值我們偉大的祖國取得了各種社會改革和抗美援朝的偉大勝利，已經由國民經濟恢復時期進入國民經濟有計劃建設的新時期，國家已經宣佈了過渡時期的總路線，並且具體地提出了第一個五年建設計劃的基本任務，由此聯想到當年中山先生「以俄為師」的堅決主張和他生平所懷抱的偉大建國理想，今天正在一步步地實現，這是如何值得我們歡欣鼓舞無限感奮的。他並勉勵會員要用實際行動來紀念中山先生，向國家過渡時期總路線的方向前進，繼續發揚中山先生不斷前進的革命精神，為貫徹國家當前任務而努力。李民欣講話後，由該會常務委員秦元邦傳達省協商會及市協商會擴大會議關於擁護國家過渡時期總路線總任務的報告，並號召會員學習。

【本報廣州十二日電話】中山大學全體師生於十二日分別舉行紀念孫中山先生八十七周年誕辰紀念大會，是日又為該校校慶，除休假一天外，晚上還舉行了音樂晚會。該校為紀念創辦人孫中山先生，特於該校文物館內設立「孫中山先生紀念室」，該室亦於是日上午開放。

全校學生於上午在該校禮堂舉行紀念會，由黃煥秋報告中大學生解放前的革命活動，下午全校教工在禮堂舉行紀念會，由主任委員許崇清在會上報告中大校史，楊榮國教授作學習孫中山先生革命精神的報告。

「孫中山先生紀念室」開放後，員生前往參觀，紀念室[illegible]了中山先生的生平事蹟和他的一些遺物，如一九二二年（民國十一年）十月二十一日香港工會捐款三千元援中山先生作革命的單據，中山先生在香港西醫學院學醫時的英文原本醫科書籍共有四本，其中一本是他在二十三歲（一八八八年）該院獲得的第一獎的英文科字典，這本書很完善。晚會的節目豐富，有鋼琴、二胡二重奏「黃水謠」、……

體育療法診治肺病

又有十個病人痊癒

穗結核病防治院特舉行歡送會

【廣州十二日專訊】廣州市結核病防治院自推行蘇聯先進醫療法體育療法以來，除已有十四個肺結核病人痊癒出院外，在十月五日又有十個痊癒出院，該院並舉行歡送會。

這十個痊癒出院的病人在參加體育療法前，病型綜合來說是浸潤型八個，血行播散型一個，吸收好轉期九個，進展期一個；參加後就大大不同了，變為硬結期有七個，吸收好轉期二個，進展期變為吸收好轉硬結一個。在愛克斯光片上顯著進步吸收好轉變硬結佔百分之七十。其他症狀如失眠咳嗽盜汗等現象，在參加體育療法後都逐漸減少和消失。

其中最突出顯著進步的病人如陳某，過去病情很嚴重，復發入院多次，空洞三公分，也曾吐過二千C.C的血，但現在變為局限性硬結期。又如有一個重度肺結核病人，整天坐着或躺下都覺得不舒服，血沉降九十二毫米，脚軟不能走路，有大空洞達五公分，小空洞亦不少，同時經常失眠，但經過體育療法及藥物手術等綜合治療後已恢復健康，連空洞影子也看不見，全部纖維化（硬結期）。

總建築公司舉辦托兒站

[illegible]……基金中撥出，受托兒童享受免費待遇，市建築公司的各基層工會還按照實際情況，補助一定……開辦了托兒站，受托幼兒五十四名，其他基本建設工地如工學院等也在紛紛籌辦中。

各屬新聞

韶關　學生增多　北江中學是粵北區最大的中學，全校學生上半年是二十三班一千一百八十人，這學期增為三十三班，學生增加到一千七百名，規模更大了。自今年春該校教師參加粵北區中等學校教師思想改造學習後，學校工作在教學質量上便有了很多改進；這學期更在前學期提高的基礎上向前邁進了一大步。

樂東　上山打獵　海南島的晚造水稻快可收割了，但是，山嶺地帶的山豬、黃猄等野獸卻經常出來偷吃稻穗。當地農民紛紛組織打獵保護秋收，上山捕殺野獸。樂東縣第一區全區黎族農民一千三百多人，於十月三日出動搜山，僅在二天內就捕殺山豬一百零七隻，黃猄三十二隻，野鹿十四隻。

東莞　買糠餵豬　糧食局第三加工廠的工作人員，接受農民的意見，為了解決農民的養豬所需的飼料（玉糠），主要使農民能夠發展副業生產。過去，該加工廠將大批玉糠、生糠賣給外縣商人，各鄉農民往往買不到。現在，該廠每天出產的大批玉糠、生糠，將有計劃的輪流供應給各鄉的農民，使到各鄉來買糠的農民都能夠買到。[illegible]

本報廣州專訊

向合理化的方向發展

廣州工業產品展覽會專稿之三

本報記者　余晴

廣州市工業產品品質規格技術改進展覽會的第三館內，陳列了貨物，也陳列了圖表；擺放了貴重的精密儀器，也安裝了沈重的機器……；還要，告訴了觀衆：廣州市工業產品，品質規格在改進與提高，也介紹了新興的廣州市化學工業，更說明了廣州鐵路運輸幾年來的改進和私營廠商在國營公司扶助下獲得發展的實例。

品質與規格

「提高品質就是增產」、「消滅劣貨就是節約」，廣州市人民政府工商管理局工業產品檢驗所展出了精密的電視分析天平、金屬元素定量分析全套裝置、橡膠拉力擴張機、棉花水分測定器烘箱、破裂強度試驗機……，這些科學的儀器，說明了政府是怎樣用科學的方法去檢定工業產品品質和規格。

在政府的重視、督促、指導下，今天的廣州市工業產品品質規格就有了很大的改變。手工織布統一規格了，線襪、鞋帶、毛巾、織帶、針織品等三十多種工業和手工業產品的規格也有了規定。

六個大的玻璃櫥陳列出未統一規格前和統一規格後的各種貨物的對比：一對鞋面七眼八孔，一雙鞋前後分了家的「鴛鴦鞋」，和比原來體積縮小了一半的肥皂，引起觀衆很大的注意，它使得人們認識了規格不合所帶給消費者的損失。今天，規格統一了，消費者可以放心去選購質量俱好的產品。

「把鋼用到祖國最需要的地方去」，該部份展出了廣州市最近創製的用鋅片代替錫片來製造電筒的貨物，估計每年可節約用鋼一百二十噸。

我們自己能製造了

一座一座電動的模型，顯示了廣州市化學工業的發展，採用國產原料製造硫酸成功了，電解食鹽製燒鹹試製完成了，氯化銨製造技術上有了新的改進，利用電鹽副產品——硫酸鈉製造硫化鈉已經開始了。硬脂酸鎂、硫化元青等是過去所沒有的東西，今天正在廣州市大規模的出產。彩色的圖表，告訴人們，今天廣州市自行車內外胎的產量已經從一九五〇年的四萬條，到今年已增加到四十八萬條了，廣州市的自行車內外胎現在行銷全國，供應各方面的需要。

在一張圖表上，有詳細的說明，指出廣州市出產的玻璃和硫酸鈉：精製後的硫酸鈉的含純規格並不比美國貨遜色；硫酸和合成美國貨完全一樣，但價錢卻便宜了將近一半。硫酸的含硫酸量為百分之九十八，德國貨為百分之四，這規格比美國的還要好呢！

過去不能製造的東西，今天已一件一件的製造成功。精巧的玻璃製品如中性安瓿和理化儀器中的微量提出器、纖維分析器、自動滴定器等都試製成功了。

新的創造

在勞動人民作主人的國家裏，工人的智慧創造了新的生產技術：二友牙膏廠的包裝部女工鄭雪虹、鄭鳳霞創造了雙手包裝法，產量提高了一半。西村製革廠老工人冼鐸，憑他十多年的工作經驗，改進了削裏機，產量提高了一倍以上。公信、有安米機工人發明了滾米機，降低了碾碎的米的溫度，使米的貯藏期可延長一半時間。利興碾米廠工人黃浩去年底將碾米機中的橫磨牙直徑加大，抗道加闊，產量增加百分之十三點八。大生米機工人梁仁改良了除砂去稗器，提高了大米質量。福新麵粉廠改用前路出粉法，增產了百分之五十三點八。廣東飲料廠職工用國產大麥製釀啤酒的主要原料——麥芽，擺脫了過去對舶來品的依賴。同時，產品更達到了國際標準。印刷工人莫汝興、李成昌在平版機、圓轉機上創造了自動數紙機，提高了產量百分之十五。廣州日報印刷組長黃球和鉛版技工何永祥用國產原料自製了壓版紙型……，這些數不盡的創造性的勞動，每年給國家增加或節約了大量的財富。在展覽會裏，不僅陳列出他們的創造品，更由他們現場表演改進後的技術。

遠銷華北東北

地理模型、地形模型、天體球儀、地球儀、經緯線球儀、地理教材、地理構造解剖儀……，這些美觀準確的地理教材，都可以製造了，而且遠銷到華北、東北等地。在過去，廣州市只有美國、加拿大的自來水筆。一九五一年起，廣州已有自來水筆出品了。在政府扶助下，一直獲得了發展，產品遠銷到東北、西北、西南。

鉛筆桿木的製造，也在隨着時間進步。大華鉛筆廠不僅用東北椴木製造成功，現在，他們更想到了利用華南的木材。

合理化建議

廣州鐵路管理局在展覽會上，用圖表、模型表示出了解放四年來人民鐵路運輸的迅速發展。計劃運輸是鐵路管理上最大的成就，按着物資產銷計劃，把物資在一定時間內運到目的地，既加速了貨主的資金週轉，也促進了城鄉的物資交流。實行了計劃管理，廣州鐵路管理局今年提前七十一天超額完成本年度運輸計劃，貨物發送噸數已達百分之一百點四，旅客發送人數達到了百分之一百零八，財務進款達到了百分之一百一十八。

鐵路工人的智慧，創造了各式各樣的工具和管理方法，這裏陳列出韶關電務段通信工人潘守廷憑他豐富的工作經驗，創造了電話避雷器用的自動燈絲器、電話送話器中的炭精砂、製卡釘的卡釘機。長沙工務段修配廠更展出了他們雙手創造出來的荊江分洪工程中的黃山頭節制閘的模型。就是這樣，廣州鐵路管理局職工們在四年來（到今年八月止）先後提出了合理化建議五千六百零八件，替國家節約了資財七十四億元。

改善經營管理

展覽會的最後一個部分：改善經營管理。利用了具體例子，說明了四年來私營工商業如何接受了國家的加工、訂貨、收購、包銷等方式的領導，而得到了發展。

江南製革廠是一九四七年開辦只有五個工人的小型手工業廠。解放後，在國家機關訂購和國營公司的加工扶助之下，不但生產正常，而且今天已發展為一間有規模的中等廠了。

光華化工廠一九五二年一月成立以後，一度發生嚴重虧損、資金週轉困難的情況。後來得到廣東省百貨公司的扶助，通過訂購，開始打開了產品銷路，現在，完全接受了國營公司全部包銷，產品銷路不但打開，產量也在工人們經過民主改革後獲得大的提高。勞資關係通過了民主改革後，更加團結起來，現正着手撥資修建新廠房，增置機器設備，擴大經營。

這裏，指出了私營工商業在國營經濟領導下，只要經營有利國計民生的事業，不斷改善經營管理，前途是非常廣闊的。

細菌戰罪行鐵證如山

美轟炸機副隊長愛文斯上校的供詞

美國參謀長聯席會議在一九五〇年年底就開始準備細菌戰。細菌是在日本培養的。

（上接第一版）

細菌物是在東京附近製造

瓦勃爾頓將軍說，第五航空隊所屬的各聯隊都參與了細菌戰。B—26型飛機主要是在清川江以南沿着敵方的各主要交通線進行細菌戰任務。各戰鬥轟炸機聯隊則使在日間執行細菌戰任務，所襲擊之目標遍及北朝鮮各地，但主要也是在清川江以南。F—86型飛機則大部是在清川江和鴨綠江之間的地區進行活動。不過沒有任何事情能夠阻止第五航空隊作戰處指派給其所屬單位那些與這些地區不相符合的目標。他說，關於那些到鴨綠江以北去執行的任務，也是按第五航空隊司令部的決定指派給各個單位的。

他告訴我，在朝鮮所使用的細菌物是在東京附近的一個工廠裏製造的，然後用飛機運到朝鮮，再裝到彈殼和油箱式容器內，以供應用。用得最多的是那種與五百磅和一千磅普通炸彈大小相似的細菌彈，可是F—86型飛機也使用一種可投擲的油箱式容器，並且有些單位在最近開始使用一種噴射容器，內裝液體溶液，和化學戰用的噴射容器相似。

在結束他和我的談話時，瓦勃爾頓將軍指出保密問題在細菌戰中仍是很重要的，雖然它已被共方所揭露，並且參與這個計劃就意味着承擔一個重大的責任。

十日下午，我向第四十九聯隊的隊長羅傑斯上校報到。他向我介紹了第四十九聯隊參加細菌戰的情況。他開始介紹背景情況時說，隨着B—29型飛機和B—26型飛機所進行的試驗與細菌戰正式開始，第四十九聯隊便於一九五二年二月以小規模開始參加了細菌戰。他也提到第四十九聯隊於一九五二年四月開始到鴨綠江以北去執行投擲細菌武器的任務。

在空中噴射細菌溶液

他說，在十月一日之前，第四十九聯隊在細菌作戰方面僅僅使用了細菌彈，但從那時起，他們也開始用一種新武器——細菌溶液噴射容器。他描述說，這些容器的容量為一百二十加侖，外形上與普通油箱相似。它們被帶在機身下掛炸彈的架子上。當駕駛員在座艙內開動這個噴射容器時，細菌溶液就繼續不斷地從容器後部噴射出來，使目標地區遍佈細菌。他說，由於聯隊除了使用細菌彈以外，還使用了細菌噴射容器，活動的規模也增加了。

約在一九五二年十一月十九日，美國空軍參謀長范頓伯將軍隨同第五航空隊司令巴克斯中將到我們的聯隊訪問。

當天下午約十四時左右，在視察基地之後，范頓伯將軍、巴克斯將軍、羅傑斯上校和我以及第四十九戰鬥機大隊長奧爾上校，在羅傑斯上校的辦公室內作了一次簡短的談話。

當時主要是討論如何能阻止供應品之不斷運到共軍手中一事。我們都知道不論我們如何努力，共方的供應仍然在不斷地累積起來，主要是在夜間用汽車運輸。

范頓伯將軍告訴我們說，在他離開華盛頓以前，他曾指示巴克斯將軍試驗在晚上用戰鬥轟炸機來襲擊敵人的主要交通線。還是一個新意見，是美國空軍過去所沒有幹過的。在和巴克斯將軍以及許多聯隊的隊長談話之後，他深信為戰鬥轟炸機作出一定的夜間計劃是值得的。

決定夜間進行細菌戰

然後他說，他曾與巴克斯將軍討論過第五航空隊所進行的細菌戰活動。他對於細菌戰至今為止所得到的結果表示失望後，便說，他要求很好的使用戰鬥轟炸機在夜間進行細菌戰。

第二天早晨十時，巴克斯將軍在漢城第五航空隊司令部召集了所有戰鬥轟炸機聯隊長的會議，會議的目的是根據范頓伯將軍的指示，進一步作出關於夜間使用戰鬥轟炸機的計劃。羅傑斯上校參加了這次會議。

當他回來以後，他決定在第二天早晨八時舉行一次聯隊參謀會議，傳達第五航空隊的各項決定，並進一步討論聯隊的詳細計劃。

目標為北朝鮮主要交通線

首先，羅傑斯上校告訴我們關於第五航空隊會議上的討論與決定，他說三個F—84型飛機聯隊和一個F—80型飛機聯隊都要參加這個計劃。可是，每天晚上只有兩個聯隊出動，另外兩個聯隊在第二天晚上飛行，如此輪流。每個聯隊各出八架飛機以進行一切晚間的作戰行動。目標地區將是北朝鮮的各主要交通線中之任何一條，但是，指定給戰鬥轟炸機的主要地區是從定州經過新安州、平壤到遂安州的那一條路線，以及從平壤通往前線的路線。

第五航空隊還決定在這個夜間計劃裏，每個聯隊的八架飛機中的兩架要擔任細菌戰方面的任務。這兩架飛機照例編入正規夜間任務中去。

第五航空隊決定夜間所採用的細菌武器是一千磅型與五百磅型的兩種細菌彈及細菌噴射容器。在攜帶細菌彈的時候，有時一架飛機帶一枚普通炸彈及一枚細菌彈，有時則攜帶兩枚細菌彈。在使用噴射容器時，總是攜帶兩個一百二十加侖大小的容器。

使用這些武器的戰術由各聯隊自行決定。然而第五航空隊也決定沿公路的任務將主要是使用噴射容器，不管公路上是否察覺有行駛着的車輛。這樣，細菌就會散佈在敵人部隊的行軍路線上或沿公路的軍隊駐區上。細菌彈主要是用於對付發現了的卡車交通及主要供應中心站。這樣，運往前線的供應品就會沾染上細菌。

我們的聯隊會議在討論了第五航空隊的各項決定以後，進而討論我們需要採取的補充這個夜間計劃的事項。

俯衝下去噴射細菌溶液

在討論到我們應採用的戰術時，我們決定無論是攜帶普通炸彈或是攜帶細菌彈的飛機所應採用的戰術均應是一樣的。在目標區上空飛行時，我們應保持一萬五千英尺的高度來觀察下面的地區及行車情況。當我們看到下面有一連串汽車燈光時，我們就應該將飛機飛到他們的後面，沿着這運輸線的縱軸俯衝，在約五千英尺高度內投彈。使用噴射容器的程序是：或是藉月光目視或是根據汽車燈光來確定公路的正確位置，然後，俯衝到二千—三千英尺的高度沿着公路飛行，噴射細菌液體。

最後，羅傑斯上校指示說，第四十九聯隊已被指定於第二天晚上，即一九五二年十一月二十二日執行夜間飛行任務。

在實際執行中，平均說來，每個參與夜間任務的聯隊，每月約出動十個晚上，每一次夜間任務總有二架飛機攜帶細菌武器。

我在第四十九聯隊的任職期約為四個半月，在第五十八聯隊的任職期為十天。在這期間，我總共執行了六十七次飛行任務，其中有八次任務是攜帶細菌武器的，在這八次中，有二次係攻擊於安州地區；二次夜間任務，在定州附近和平壤地區；一次在元山附近；一次在戰線後西北二十五英里處；一次在兩浦鎮附近；和一次在鴨綠江以北地區。

我所參加的第一次攜帶細菌彈的任務是約在一九五二年十二月二十八日。我是由第七中隊的八架飛機所組成的分隊的領隊。我們的目標是在前線之後位於鐵原西北約二十五—三十英里的一些供應與兵員住區的建築物。作戰命令也指示除了攜帶一千磅普通炸彈以外，還要攜帶四枚一千磅大小的細菌彈去襲擊該目標。

在四千英尺高空投彈

我指示說，最後四架飛機是攜帶細菌彈的飛機，其中每一架都要攜帶一枚一千磅普通炸彈及一枚細菌彈。還將該地區內的四個最大的建築物分給每一個攜帶細菌彈的駕駛員。然後，我指示各機在四千英尺的高度投彈，以縱隊隊形個別地投彈。

然後在一月份，我又參加了三次攜帶細菌彈的任務。其中有二次是攻擊新安州地區的主要戰鬥任務的一部分。

一月八日，巴克斯將軍召集了一次聯隊長的會議，以討論關於發動一次攻擊新安州地區的主要戰鬥任務的計劃部署問題。由於當時羅傑斯上校休假離職，我就以代理聯隊長的職務參加了會議。

巴克斯將軍主持開會，他首先宣讀一份來自范頓伯將軍關於這次戰鬥任務的指令。該指令先送交給遠東空軍司令部的司令官威蘭將軍，由他責成巴克斯將軍予以執行。該指令的內容就是要採取特別措施來阻止供應品和裝備之從中國東北工業地區輸往朝鮮前線。由於絕大部分物資皆係循着從安東到平壤那條縱貫新安州附近的大寧和清川兩江的主要補給線運送過來的，因此該地區，就後勤補給物資的運輸方面來說，被認為是全北朝鮮中最有戰略意義的一個地點了。在指令中指出說，第五航空隊要盡最大力量進行一次對那二座橫跨該二江的橋樑的攻擊，同時，須包括在該二座橋樑的附近地區撒佈細菌。

在這個會議上估計整個任務需要接連以五天去完成；每個戰鬥轟炸機聯隊每天須提供三十六架飛機進行攻擊，每個B—26型飛機聯隊要出十二架，每個海軍陸戰隊的航空大隊要出二十四架。

同時也計劃戰鬥轟炸機聯隊的三十六架飛機，海軍陸戰隊航空大隊的二十四架飛機之中，各要拿出四架來攜帶細菌武器，每架飛機要攜帶兩枚五百磅大小的細菌彈。並且就我記憶所及，計劃還規定B—26型飛機聯隊的十二架飛機中，將有二架用來攜帶細菌武器，每架攜帶四枚五百磅大小的細菌彈。這是原來的計劃，但在實際執行上，我知道各聯隊長在作戰時不得不更動這些數字，當然，在這種情況下，他們會得到聯合作戰中心的批准。

使來往的人都受傳染

使用細菌彈的目的是要將細菌散佈於該地區內的道路和城鎮，這樣，就使得來往於前線的人員在通過該地區或宿營於該地區時將受到傳染。為了這個原因，投擲細菌彈的目標都是該地區內的城鎮以及自這些城鎮通往橋樑的道路。

這次會議上選擇了一九五三年一月十日作為全面作戰的第一天。然後，繼續進行到這次攻擊被認為成功為止，估計還要五天。事實上任務從十日開始一直進行到十五日為止，因為有一天由於天氣惡劣而沒有飛行。

任務的區域劃定為自嶺美洞到上講洞（譯音）到安州，到新安州，再到龍美洞。

第一天任務，第四十九聯隊的所有三十六架飛機由我領隊。我們聯隊有四架飛機是攜帶細菌彈的，那天指定給我們的目標是嶺美洞附近的橋樑及區域。

投彈在新安州城附近

在第四天，我又一次領隊執行任務，當時我們被指派去攻擊新安州城及其附近的橫跨清川江上的橋樑。我們編隊的最後四架飛機又各攜帶二枚五百磅裝有定時引信的細菌彈。那些細菌彈則投在該城的北邊緣。

除了上述二次外，我在一月份又執行了另一次投擲細菌武器的任務。這約在一月二十日左右。我帶了二枚五百磅的炸彈，一枚是普通炸彈，一枚是裝有定時引信的細菌彈。我先飛到定州，然後沿着公路往東南飛直到我看見一大羣卡車。當時我的高度是一萬五千英尺，我在俯衝到四千英尺時投下炸彈。

二月間，我執行過兩次細菌戰任務。一次約在二月十五日夜間，轟炸從新安州至平壤之間的交通線。這次我所攜帶的是二個一百二十加侖的細菌噴射容器。在離平壤不過幾英里的時候，我發現相當多的卡車在往南駛。我迅速降到二千英尺沿着卡車行走的路線噴射細菌溶液。

二月裏我所執行的另外一次細菌戰任務約在二十日，當時我率領十六架飛機攻擊元山西南約三十英里處的一所補給和兵員駐區。屬於第八中隊的最後四架飛機攜有細菌彈。

三月份我也執行了兩次帶細菌彈的任務。第一次約在三月三日，那天第五航空隊指示我們執行一次三十六架飛機的作戰任務，其中的最後十二架飛機攜帶細菌彈。

曾在東北輯安投細菌彈

三月份內的另一次任務是在二十一日，目標是滿浦鎮西北的中國東北輯安附近的一個居民區。我帶領四架飛機，每架攜帶兩枚五百磅裝有定時信管的細菌彈。我們飛到目標上空時間約為當時十七時三十分。我們以三萬英尺的高度臨近鴨綠江，在目標附近下降到一萬二千英尺。目標是在約三英里見方的一個地區之內的若干分散的住宅區。每架飛機都以該地區內的一個住宅區為其自己的目標。我們的指示是正好要在六千英尺的高度，在住宅區西北約一千碼的地方投彈。定時引信於是會在空中使細菌彈爆炸。由於風向來自西北，因此就會將昆蟲帶到這個地區裏去。這次任務是按照這個計劃執行的。

細菌武器存在釜山大邱

我在第四十九聯隊期間，第五航空隊軍械器材的副參謀長厄音萊特上校時常來訪問K—2基地。他告訴我，油箱式容器，細菌彈之彈殼與信管都是在美國製造並由該地運來朝鮮的。但是細菌物本身則在東京附近的一個工廠內製造。這種細菌物裝在容器裏，然後空運到朝鮮的兩個細菌武器倉庫；一個在釜山，一個在大邱。

就我能記得的，有一次厄音萊特上校告訴我說，釜山的細菌武器庫供給第十八等聯隊，大邱的倉庫則供給第四百七十四及第十七、第三、第四十九、第五十八、第八、第四及第五十一等聯隊。

細菌戰是反人類的罪惡

現在，我個人對於我自己參加了美國空軍細菌戰計劃的感觸是明確的。我為我參與這件事而感到羞恥。這是一種反人類的罪惡，應該在各國武器中永遠加以禁止。我知道在無論那一種環境下，我也不會允許我自己再參與這樣的事情了。（完）

日貿易代表團返國 受日各界熱烈歡迎

東京大阪等地開歡迎會

代表團聲明感謝中國友好態度 向全國介紹新中國建設的意義

【本報東京通訊】肩負着日本人民的希望和國會的決議，期望通過和中國進行互利貿易取得日本經濟繁榮而訪問中國的日本議員促進日中貿易聯盟代表團，在完成訪問任務後，於十一月三日下午返抵日本。到羽田機場歡迎的，包括進步和保守勢力各團體和各政黨代表，除了今年三月三團體（日本紅十字會、和平聯絡會、日中友協）代表回國時以外，羽田機場的熱鬧情形是絕無僅有的。

代表團在機場接見記者時，發表一項聲明，表示此行是成功的。聲明全文如下：

我們承蒙中國的好意，使能完成這次有意義的旅行，並能親眼看到新中國的建設，接觸到鄰邦民族開始走向新的歷史階段的事實。不僅有史以來與中國有密切關係的日本政治家，即全世界的任何政治家，均不容忽視此一現實。這是我們首先想向日本國民報告的。這次旅行目的是與中國加強和平與友好關係，進而促進兩國間的貿易。代表團受到中國方面友好的關懷，結果簽訂了極有實際內容的協議。我們同時向支援我們的全體國民致謝。

十一月五日下午一時起，日本各界歡迎議員代表團的國民大會在東京中心日比谷公園召開。到二千餘人。大會由日本議員促進日中貿易聯盟常任理事木下源吾主持，選出平塚常次郎、山本熊一、安藤章一郎及岩崎賢太郎四人為主席團。繼由各界代表致歡迎辭，國會兩院副議長、各政黨代表、日中友協會長松本治一郎等致祝辭，並向議員代表團獻花。議員代表團團長池田正之輔代表各黨派致答辭，並由其他代表分別講話，報告新中國驚人的發展，及中日貿易的光明遠景，給予與會者以深切感動。最後由平野義太郎提三項建議，當由全場支持通過，三項是：一、支持中日貿易新協議。二、邀請中國人民政治協商會議代表訪日。三、一致協力促使協議實現。

繼東京中央大會之後，大阪、名古屋以及其他日本各大都市，都相繼舉行歡迎大會。更訂於十一月二十六日在東京共濟會館召開促進中日貿易國民會議。日本最大的工會——總評——已正式表示參加。這次日本議員代表團訪問中國回來後，給日本人民帶來了無限希望。吉田政府在人民力量面前，不得不表示贊同這次協議。岡野通產大臣在國會回答議員的質問時，也明確表示支持這次中日貿易協議。（貝揚波七日自東京寄）

日官方和商業團體 不滿美國貿易政策

要美取消高額進口稅和進口限額

【新華社北京十一日電】華盛頓消息：美國把日本作為美國過剩商品的傾銷市場，同時又嚴格限制日本商品對美國出口，這種政策甚至使美國的僕從吉田政府也開始表示不滿。

根據美國商務部在五日發表的統計數字，儘管美國八月份對亞洲地區的貿易繼續下降……

澳議員和人民擔心日本擴軍

印尼非律賓也反對日本再武裝

前空軍司令要求進行調查

美日官員舉行會談 商量重建日本空軍

日海上保安廳宣佈造艦計劃

李承晚高唱「復興」 想造路為自己揚名

美方也認為態度太不像話

護送華僑歸國代表團返日本

【新華社北京十一日電】「第三批歸國華僑護送代表團」團長康鳴球，副團長陳義方、黃匠富和團員共二十五人……

麥格賽賽將當總統 先去謁見美國大使

高呼「反共」並擁護「集體安全」

對太平洋防務 英國有新建議

哈定主張英國、馬來亞和美澳紐公約聯在一起

【路透社倫敦十二日電】……在這些地區的防務上，把澳洲和紐西蘭……聯成一起。哈定從羅爾本和新加坡在正趕着完成此行與各處的報告。在幾次的會議中……遠東，包括澳洲、紐西蘭……

美國將巧立名目 向遠東傾銷農產

美其名曰「重建遠東」

倫敦外交界承認 三國會議困難重重

對歐洲問題各方利害衝突難期一致

遠東方面須承認新中國才能打開局面

美「時代」雜誌專文指出 外交官間鈎心鬥角 美英關係日趨惡劣

「目前英美之間的關係，比大多數美國人所想像的還要壞」

蘇聯創辦電視戲院

即在莫斯科開幕

英外部增設副部長一人

調里丁任新職

【路透社倫敦十一日電】英首相邱吉爾十一日晚任命里丁侯爵為外交部第二副部長，以減輕外交大臣艾登的負擔。這次的任命是政府的小改組中幾項調動之一。里丁侯爵原是外交部大官，調升為第二副部長。他和現在出席紐約聯合國大會英國代表團團長勞埃德外交部副部長居同等地位了。

【法新社倫敦十二日電】唐寧街十號發表公報說：女皇已批准任命索克爾特伯爵為主計長，里丁侯爵為外交部副部長，派爾克為外交部議會次長。

艾森豪威爾訪問加拿大

昨離美赴渥太華

美加成立聯合經濟委會

抗議摩薩台受審 德黑蘭人民示威 幾百家商店罷市

伊軍開槍打死兩個人

法全國各界代表會議 一致反對建立歐洲軍

對德國軍國主義復活均感威脅

【新華社北京十一日電】據塔斯社巴黎訊：巴黎在八日舉行了一個關於德國問題的全國代表會議。會議是由法國一些社會名流和政治領袖發……

斯德哥爾摩民意測驗 恢復我在聯合國席位 獲得絕大多數人支持

投票者並贊成大國推行和平外交政策

【新華社北京八日電】據塔斯社斯德哥爾摩……明說，委員會最近發起在斯德哥爾摩一個選區……回答兩個問題：一、你是否同意瑞典贊助聯合國中享有它的席位或投票權？

二、外交部長恩頓於九月二十五日告訴聯合國……是大國的外交政策，而不僅在於聯合國憲章……道。」

百分之八十點七的投票者對第一個問題作……

百分之八十二點一的人對第二個問題作了……，百分之十三點六的人說：「我不知道。」……

政委會討論裁軍問題 蘇聯重申和平政策

主張裁減軍備並禁止原子武器 這樣就可以使緊張局勢趨緩和

【新華社北京十日電】據塔斯社紐約八日訊：聯合國大會政治委員會六日開始討論「規限制和均衡地裁減一切軍隊和一切軍備」的「裁減軍備委員會報告」。

……

蔣軍假「撤退」 緬甸表示不滿

堅持萬餘人須全撤

【法新社曼谷十一日電】緬甸駐曼谷代辦吳田歐（譯音）對法新社說：「不論把二千名或二百名李彌屬下的台灣蔣軍從緬甸撤退，都是沒有意義的，因為，在緬甸的李彌部隊有一萬二千名。」他宣稱，這種撤退是「虛偽的」。他說，緬甸「不能容許只從緬甸撤退二千名蔣軍」。

他回答關於撤退（蔣軍）這件事時說：「我完全悲觀。我相信整個事情將煙消雲散。撤退的數目要是這樣的話，則表示了台灣蔣幫的虛偽，它當初答應撤退二千人的。」

到目前止，設在大其力撤退地點的聯合委員會，依然無法打破本月九日緬甸拒絕讓三十八名所謂蔣軍撤回到台灣去的僵局。緬甸認為，這三十八名蔣軍實際上是撣族人民，因而也就是緬甸人民。（編者按：蔣幫臨時抓撣族壯丁充數，假作「撤退」的新聞，見昨天本版。）

「中國人民的勝利」在紐約上映 福斯特發表觀後感

深深感到中國人民的革命精神與熱情

傳訊杜魯門事 美總統表反對

非美委會決展期舉行 貝爾納斯拒絕傳訊

泰國四百華僑被遣返

偉大中國成長起來 各項建設順利進行

印駐華大使昨對記者說 中印關係必將日益增進

印駐華大使賴嘉文夫婦

【本報訊】印度駐中華人民共和國大使賴嘉文，於返國述職經港途中，昨日在印度政府駐港專員辦事處接見本報記者，發表了使華一年來的觀感，及對於中印兩國關係的展望。

賴嘉文大使說：他被任命為印度駐北京大使以來，很高興地看到「一個偉大的國家在長成了起來，新的力量在生長着，新的事情在做着，驚人巨大的有組織的工作，在全國各處進行着。這表現在工業、農業、文化教育以及社會各方面。新中國各種長期計劃所獲的成就，照我看應歸功於土地改革的完成、幣制的安定等等因素。」

談到中國的五年建設計劃時，賴嘉文大使說：「就我所見，這個計劃正在順利的進展着。無疑的這是一個成功的計劃，相信是可以順利完成的。」

賴嘉文大使說：「我覺得新中國的每一個人，都希望與其他國家建立外交上友好的關係，尤其是繼續促進對印度這樣一個友好鄰邦的關係。」

他並說：「中印兩國關係，目前極為誠摯。我可以從許許多多的跡象裏，看出中國政府和人民對於印度的友誼。毫無疑問的，這種緊密的友好關係，一定會隨着時間而增進。」

賴嘉文大使是在去年九月自印度過港前往北京履新，繼潘尼迦為印度駐華大使。他說這一年多來，他曾到過中國的許多地方，最近來港之前，還到了東北的哈爾濱去參觀。

賴嘉文大使偕夫人於前天從北京取道廣州抵港。這是他在就任印度駐北京大使以後，第一次返印作例行的述職。他們預定週末離港，兩三週後即返北京。

賴嘉文大使生於一九〇〇年。被任為印度駐北京大使之前，曾任印度駐捷克大使、駐比利時大使，及以大使銜任印度駐瑞士兼駐奧地利與梵蒂岡公使。

蔣黨嘍囉藏械判監

「游擊隊」在梅窩藏美國機槍彈械

兩匪入獄三年另笞十籐軍火沒收

【本報訊】今年十月五日凌晨一時半，大隊警方人員包圍大嶼山梅窩老圍村一間無牌石屋，破獲了一宗大藏械案。兩個所謂「自由中國反共游擊隊」隊員當場被捕，並繳出槍枝彈藥一批，計有：美國製零點四五式手提機槍一支，日本製步槍九支，左輪手槍一支，子彈一百餘發，還有「中國反共同盟情報局東南亞支部委員會」的「委任狀」兩張。

兩個被警方拘獲的「自由中國反共游擊隊」隊員，昨日正式解九龍地方法院審訊。法官在聆聽主控方面的供述後，認為兩被告是「同黨」，並認為案情嚴重，於是將這兩個「自由中國反共游擊隊隊員」各判入苦獄三年，另每人各笞十籐；搜獲的軍火全部判沒收。

兩個被告是：（一）李宗呂，三十六歲；（二）蔣英豪，三十九歲。他們被控「於十月五日，在梅窩老圍村，非法藏有美國式機槍一支、日本式步槍九支和各式子彈一批。」

昨天開審後，當警方將當日搜獲的槍枝彈藥和「委任狀」呈堂作證時，第二被告蔣英豪馬上認罪，並說：「這些軍火是自由中國反共游擊隊所有的。」但第一被告李宗呂則矢口否認。

昨日在法庭上作證的，有當日參加破獲該案的警探許章偉。他說：當日凌晨一時半，他和一隊警察幫辦奧巴萊同到梅窩老圍村那間藏械的石屋去。當他們破門而入的時候，發覺兩被告睡在一張床上。他隨即把他們弄醒，並盤問他們的軍火藏在什麼地方。後來他們就根據第二被告蔣英豪的口述，在一個屋角裏發現一些胡亂堆放着的豬毛、磚頭和禾草。當他把這些豬毛、磚頭、禾草撥開的時候，馬上就發現一綑綑的用黃紙包紮着的東西。於是他又把這些黃紙撕掉，赫然是一大堆槍支和子彈。

這個警探繼續說：發現了槍枝彈藥之後，他又追問第二被告。結果又在牆上掛着的一件冷衫的口袋裏面，和在另一個籐籃中，繼續搜出兩張「中國反共同盟情報局東南亞支部委員會」的「委任狀」和一本英文書。當下他便把這兩張「委任狀」交給奧巴萊幫辦。之後，他們曾繼續搜查和追問兩個被告。當這兩個被告回說「沒有了」之後，便與其他警員把兩個被告逮捕起來，連同搜獲的軍火帶返警署落案。

石屋中藏美國軍火 法官斥匪危害居民

幫辦軍火專家分別作供 指出兩匪徒是蔣幫同黨

接着由歐籍幫辦奧巴萊和另一個警探歐錫均相繼作供。他們的供述和許章偉所說的大致相同。奧巴萊說：十月四日晚上十時半，他接到線人的報告，說在大嶼山梅窩某處有人藏有槍械，他就帶領大隊警探前到該處。到達的時候，大概是次日凌晨一時許。在那裏搜獲軍火和「委任狀」後，便把兩個被告逮捕。十五日下午，他曾將兩被告解九龍裁判署控告他們非法藏有軍火的罪名。

昨日在庭上作證供的還有一個軍火檢驗專家。他說：當日奧巴萊幫辦曾令人將軍火交給他檢驗。他在檢驗的時候，發覺除了有八支日式步槍不能使用外，其他另一支日式步槍和美式手提機槍、左輪等的機件都良好，可以使用，繳獲的一百多發子彈，也是可用的。

法官在聆聽證人的供詞之後，質問第一被告李宗呂說：「主控方面控告你非法藏械，所提供作證的兩張『委任狀』中，一張是委令你管理這批槍枝彈藥的，另一張是派你做『反共聯絡員』的，你現在有什麼說的？」

第一被告李宗呂推說他完全不知情。他說軍火的事情他完全不知道，當日警方到來圍捕的時候，他還在夢中。

但主控官亞士隨即質問他說：「中日戰爭的時候，你是不是和第二被告同在一個國民黨部隊裏做事？」被告李宗呂說：「是。」但當主控官再質問他是不是和蔣英豪一起在「中國反共同盟情報局東南亞支部」工作的時候，李宗呂又推說「不是」。

主控官在指出李宗呂在詭辯之後，說：「你完全知道這批軍火的詳情，你是和第二被告蔣英豪同在一個機關工作，你們曾企圖將這批軍火搬走！」

在法庭上，第二被告蔣英豪自認他是在所謂「自由中國反共游擊隊」工作。他曾企圖為第一被告李宗呂洗脫罪名，說他從未對第一被告談及軍火的事情。他還說藏械的事任何人都不知道。但他馬上受到主控官的駁斥。

主控官說：「你說藏械誰也不知道，但為什麼警方卻又獲悉呢？」

培僑建校七週年 昨日舉行慶祝會

並款宴各校校長及主任

富有銀號倒閉後 所存生財將拍賣

還有大洋票及日本軍票 六個夾萬藏鈔數萬張

薛偉調查委員會 昨招待新聞記者

日本魚獲禁銷香港 轉移陣地進攻澳門

澳門各街市日本魚充斥 當地漁民生活大受威脅

香港政府魚業統營處一位負責官員，證實自本月份起，不准香港銷售。原因是香港魚產已經不足，而且今後幾個月又是香港魚產旺季……日本魚在港受禁後，轉移到澳門去找市場。近十天來，有不少日本魚運到澳門去，澳門市場所銷有限，如果再加上日本魚在澳傾銷，漁民生活將大受威脅。

白田村中約一慘劇 迫遷不遂爆發血案

房東咄咄迫人竟把傢俬拋屋外 住客提出交涉兇徒揮刀砍人頭

狗上囚車

無牌無罩概予逮捕 掙扎圖逃格殺勿論

通訊社消息：香港政府衛生局昨天聯同警員拿着槍枝和捕狗器，在市區內展開捕犬工作。凡未領牌的狗，即馬上捉住。昨天所捕的犬隻有二十……據說是為了杜絕瘋犬病的蔓延。

印尼考察團員返港 廠商十六茶會歡迎

保良局十七日嫁女

家庭指導會增診所

違約拒交訂貨案 聯合公司判賠款

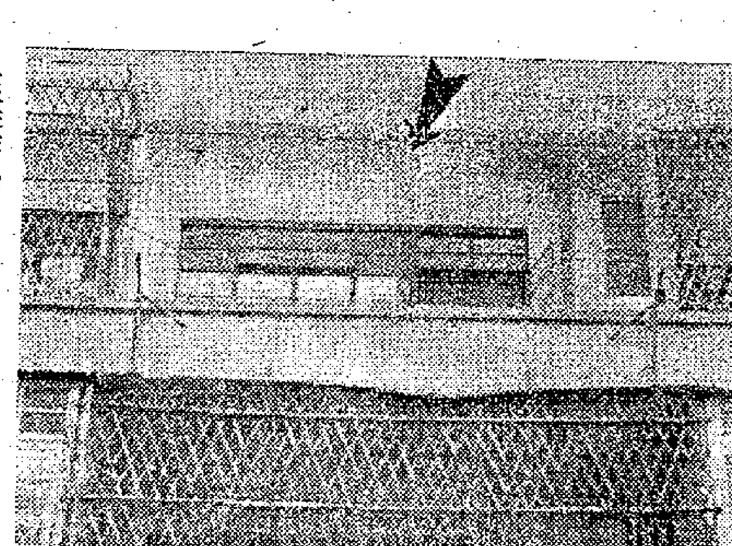
六家洋紙公司聯同控告 判賠訂金損失七萬八千

【本報訊】六家洋紙公司，聯合控告聯合企業公司（United Do…）……

天氣：中和東風或東南偏東風。早上雲霧，後轉晴。

更闌人靜中隆然巨響 紅磡神祕住宅爆炸

消防隊登樓發現屋中闃無一人 平日門禁森嚴裏面藏化學藥品



【本報訊】昨天凌晨二時許，正當更深人靜之際，紅磡鄒架街七十號四樓（見上圖箭頭指處）突然發出強烈的爆炸聲，把附近居民都驚醒了。該樓隔鄰及樓下的人，嚇得穿上衣服，執拾細軟，準備逃走。但事後消防人員到場時，卻發現該層樓內沒有人在，只有九個盛滿了火酒的火水罐，幾個裝着化學藥品的玻璃瓶及一些白色粉末。昨天整日有警員在該樓看守着。

據說，該樓業主是個富孀，而由干諾道中×號的負責人嚴某代理收租。該樓是一年前由某建築商建成後，賣給該富孀的。樓下是華興隆雕刻樟木槓公司，聽說四樓最初租給一家潮州人住，月租二百元，後來再租給現在住客。據住在附近的人說：住在四樓的住客是很神祕的。住客人數不多，大約是兩、三個人。他們深居簡出，平時日間不見他們，晚間才見他們出入。其中有一個使人印象較深的，是一個口操白話、戴眼鏡、禿頭的高個子。他們都是在兩、三個月前搬進去的，但四樓的住客卻要自己把租金交往業主代理人處。平時甚至連倒垃圾的人都不得進入屋內，而是他們隔天將垃圾箱放在門口；同時，該樓裝有電燈，但很少把電燈扭亮。

昨天記者到場時，從門口望進去，見該樓裏面裝修得相當漂亮。這層樓有兩個梗房，牆壁上漆上淡綠色，廳上的玻璃也漆上白油。傢俬很簡單，尾房有一張淡黃色的西式木床，還有兩張木椅子，而頭房只有一隻白色犬搪瓷面盆，廳裏有一個小櫥櫃，內面只有三數隻小碟和瓦碗。冷巷近廚房的角落，有兩個大櫃，櫃上有一個鐵架，上面放有一些空火水罐。

據該樓附近的人說：昨天凌晨二時許，他們熟睡中突然被一聲爆炸巨響驚醒了。巨響過後，還有玻璃從高處跌下的聲音，並嗅到很濃烈的火酒氣味。大家以為發生意外，有人吹警笛，也有人大叫火燭。後來聽到七十號四樓的廚房有女人叫了兩聲：「冇事咯！熄咗咯！」

不久，消防局派了兩部滅火車到場，可是消防人員登該樓拍門時，拍了兩分鐘都沒有人應聲，這才從滅火機架起雲梯由該樓的騎樓進入屋內，但屋內卻沒有人。後來消防人員便在屋內搜查，發現有九火水罐火酒，還有好幾個玻璃瓶是裝了一些化學藥品的。據說這些玻璃瓶的化學藥品有些是「以打」，另外還有一些白色的粉末。警方已將這些東西送交有關機關去化驗了。另外，廚房內還遺有一張灰色的毛毡和被單，可能是在發生爆炸後起了火，該樓裏的人便用毡被來將火撲滅。據說後來在房間還發現有女人的鞋、屐。

快樂園厚德福鐸記酒家股東入股 快樂園厚德福酒家股東退股啟事

啟者：大道西四三五號快樂園厚德福酒家股東（以下簡稱舊股東）等志圖別業，全部退出所有快樂園厚德福之營業及生財等均由快樂園厚德福鐸記酒家股東（以下簡稱新股東）經營，如與快樂園厚德福有對內對外一切權利債務及華洋轇轕未清之手續，請於十一月十六號以前向舊股東辦理清楚，逾期自誤，新股東概不負責，厚德福鐸記營業之盈虧統由新股東負責，與舊股東無涉，特此登報聲明

新股東代表人于長元　舊股東代表人張維和　曹玉春

廣播

日間　八時：報時；時代曲唱片，（一）忘憂草、第二夢，（二）你不要走、期待。八時十五分：天氣報告；粵語新聞。八時廿五分：國語新聞。八時卅五分：潮州語新聞。八時四十五分：時代曲唱片，（一）我問你、有一個晚上，（二）我想忘了你、儂本癡情。九時休息。

十一時卅分：粵語時代曲唱片，（一）藥線情花、好春宵，（二）夏蕙美、醉人的秋波。十一時四十五分：故事演講，「豬紹」。十二時卅分：天氣報告；粵曲唱片，（一）痴憐我愛，（二）屈翁山悲吟綠綺琴。一時：報時；特備時代曲及跳舞音樂節目，（一）恨海，（二）慢狐步音樂，（三）萍水相逢，（四）慢華爾滋，（五）相思曲，（六）夏威夷音樂。一時卅分：粵語新聞。一時四十分：國語新聞。一時五十分：潮州語新聞。二時休息。

晚上　六時：報時；國語新聞。六時十五分：潮州語新聞。六時卅分：國語教授。七時：時代曲唱片，（一）夜風曲、你給我回音，（二）香格里拉。七時卅分：故事演講，「岳飛傳」。八時：轉播倫敦國語新聞。八時十五分：天氣報告；轉播東樂戲院目預告；轉播東樂戲院大長城劇團上演的「花不迷人人自迷」。八時卅分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：繼續轉播戲院。十二時：天氣報告。

（完）

副幫辦貪污有據 判入苦工監三月

另兩警員獲無罪釋放

【本報訊】新界大埔警署一英籍副幫辦和兩個華籍警員被控串謀貪污勒索案，昨午在香港地方法院審結。首被告罪名成立，被判入苦工監三個月；其餘兩被告證據不足，判無罪釋放。

該案由地方法院法官賈諾士主審，檢察官梅恩主控。三被告人的姓名是：（一）亨利．活特，英籍副幫辦；（二）張振威，三司警目；（三）陳漢榮，警員。他們分別被控貪污勒索及接受賄款三百二十元之罪共五項。

根據控方所述：該案首被告為大埔警署的警官，第二、三被告是他的部屬。他們三人在今年八月間，串謀向大埔塔門鄉鄉長林潤生勒索，交換條件是：不揭發該鄉有人開賭枱。後來警方貪污部調查人員於塔門鄉源泰茶樓設伏，乘首被告向林潤生收款之際，將他拘捕。

彩虹曲

全部翡翠七彩　新華公司百萬巨資彩色鉅片

一代歌后　周璇　得意傑作

周璇　韓非　龔秋霞　嚴化

花團錦簇　彩色繽紛

此日重來！

江湖兒女

朱石麟導演　費穆遺作

韓非　李清　劉戀　韋偉　王邦夫技術團參加演出

經濟版

我國化工原料增產 多種製品向外輸出

其中有一部份是香港的管制品

人造樟腦丸狀粉狀貨辦已到港

【本報訊】與煤鋼工業不斷發展的同時，我國已有多種從煤焦油提煉而成的化工原料可以輸出。貿易商最近曾接到內地來信通知。

可以輸出的貨品包括萘粉（人造樟腦）、石炭酸、AD防老劑、工業用硝酸銀、鉛油、硬化油、一氯化苯、粗蒽、亞硝酸鈉、軟黃油、硫化鉛、硫化碱和絕緣油漆層壓板、平型膠帶、黃臘布等十五[illegible]

萘粉（人造樟腦）現在已有貨辦寄到了。內中分丸狀和粉狀兩種。丸狀的（即臭丸）每公噸售價八百多元，粉狀的每公噸售價則在七百五十元以下。

從貿易商收到的貨品名單看來，有多種以前還是我國的輸入品。如石炭酸、AD防老劑、工業用硝酸銀等。這些貨品，香港現時尚列入管制品範圍內的，但現在內地反有貨輸出了。

煤、鋼工業是國家大建設中的重點工業。上述可以輸出的化工原料中，很多是從煤中提煉製成的。據說，由於鞍山煉鋼需要焦煤多，所以用煤焦油煉製而成的各種副產品也增多。

按：將煤乾餾加熱，就能做成焦炭、煤氣、氨和煤焦油。再將煤焦油蒸餾，所得的化合物中就包括有苯（Benzene）、甲苯（Toluene）、酚（Phenol, C_6H_5OH，即石炭酸）以及萘（Naphthalene）、蒽（Anthracene）等。這幾種化合物又可衍生出顏料、染料、藥品及香料、炸藥等。

我國麻袋首批運到 南洋辦莊分頭洽商

【本報訊】我國自製麻袋首批已運到香港。批發價每個一元五毫四仙。

這種麻袋線密而色澤較白，面積是七三乘一零七公分，每個重一．一二公斤。貨色很好，但售價卻比印度麻包便宜。

連日來，印尼、暹羅等莊已分別向貨主洽商，某大外商洋行也聚取貨辦寄外地。而歐、非商人來信中，一般對此反應亦見熱[illegible]。

據悉，有一批麻袋由上[illegible]貨出，已直接付船運去了。

茴油成暢價攀高

期貨每擔昇至六百元 薄荷油留蘭香油交投亦熱鬧

[illegible]

胡麻籽成二百噸

每噸仲合港幣八百多元 貿易商扯購

[illegible]

印度貨雖冲場 毛巾買責尚暢

一般成價仍能企穩

[illegible]

手帕交易靜 價錢多回順

[illegible]

中山新出柿餅 貨辦已經寄到

[illegible]

荔枝乾連日顯客購躍

[illegible]

……貨亦因外匯缺乏，久無來港買貨，更促使價錢低跌。

據說，近日英國三角嚜男、女裝手帕買盤多，但買客少，盤價報更滯，每打僅唱十元零三毫，男裝貨每打十九元四毫，約有四、五十打成交。買主為此間零售商。

外銷停頓，港製雜牌手帕市更滯，只靠本地攜檔及商店零售，因此，價格再度低跌，港製美印花帕多要跌破成本價，如美國十四寸印花帕頭等貨每打批發價六元，二等貨每打四元六毫，三等貨每打四元，香港印花帕每打僅成三元八毫。

日本罐頭魚存量達萬箱

價錢再跌商人虧損

【本報訊】日本罐頭鱟魚、罐頭沙甸魚銷路甚淡，價錢一再低跌，使罐頭商蒙受虧損。

據罐頭商說，幾個月前，日本的罐頭鱟魚每箱還要四十元左右，而現在已低至三十六元；三角嚜罐頭沙甸魚也從六十元跌至五十六元，前後相差了三元五毫。

由於前些時罐頭鱟魚、沙甸魚來貨過多，每水船來貨經常都有數千箱，加上近來銷路弱，所以現在變成積貨難銷，據估計，目前罐頭鱟魚的存量有萬箱之多。

據有經驗的罐頭商說，經營日本罐頭的生意特別困難，因為價錢是隨着來貨一次次便宜，所以容易受到虧損，目前他們訂購罐頭鱟魚、沙甸魚等很少，因為他們還要推銷存貨。

開門幾件事

十一月十二日主要物品零售價（單位港幣元）（以中央市場價為準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五．六〇	番茄	一斤	〇．七〇
豬肉	一斤	五．四〇	菜心	一斤	〇．四〇
中雞	一斤	四．八〇	黃芽白	一斤	〇．七〇
鵝	一斤	三．六〇	馬鈴薯	一斤	〇．二五
鴨	一斤	二．八〇	芥蘭	一斤	〇．五五
中蝦	缺市		白菜	一斤	〇．四〇
白糖	一斤	〇．六五	鯇魚	一斤	二．〇〇
花生油	一斤	一．八〇	鯪魚	一斤	二．〇〇
油粘米	一斤	〇．九五	紅衫	一斤	一．八〇
麵粉	一斤	〇．八〇	黃花魚	一斤	一．六〇
松柴	每擔	七．五〇	雞蛋	十隻	一．六五
乾玻片	每擔	七．〇〇	鴨蛋	十隻	一．六五

說明：鯪魚漲四毫，紅衫、鯇魚、黃花魚均漲二毫，鴨、番茄、白菜、黃芽白均漲一毫。鵝跌二毫，芥蘭跌五仙。

八百噸貨輸英

搪瓷器棉布估半數 電筒已減至二十餘噸

【本報訊】今天將有一艘載重數千噸的貨輪開往英國，她這次從香港裝出的貨物有八百噸，其中搪瓷器皿和棉布要佔去一半。

搪瓷器皿依然是經由利物浦轉運往西非的，布疋則多在英國本土銷落。不過，現時銷往英國的港製布疋和棉織品，大多是一些中、下價貨，廠商在這種生意中所得的收入並不很大。

電筒輸往英國的數量，亦已減至廿餘噸。桶裝糖薑有百餘桶運出，都是倫敦商行購貯下來，準備在明春賣出的。往年耶穌誕前港製糖薑例有大批輸往英國，但今年的情況卻異常冷落，前些時雖有數百箱小瓶裝糖薑運出，但也只限於送禮用的。據說：由於收入減少，購買力弱，今天不少英國人都把糖薑看作「奢侈品」了。

兩家法國商行擬買製鈕原料

【本報訊】上月底曾有兩家法國商行寫信來，擬向港商購入一批紡織品、搪瓷器皿和製鈕原料。據法國駐港商務專員公署消息：現在該署已收到廿多位港商的信件，都說願意賣出上述貨物。但在另一方面，前些時十四家法國商行擬運港推銷的一批貨物，卻迄今仍無一位港商願意承購。

由這一事例看來，也可見港商所看重的是如何銷貨，如何把存貨變換為現金。至於訂購新貨，則大家都表示要慎重考慮，不想輕率從事了。當然，這是與現時港市各類貨品的存盤都很大這一點分不開的。

金市又回挺

息價轉為平算

【本報訊】K金反昇回挺，美元續穩拔。

K金上午開市二五四．七五，收市二五五．二五；下午開市二五五．二五，收市二五五．七五；最高二五六．二五（下午），最低二五四．七五（上午）。息價平算。場內交收一千三百五十兩，場外交收約一千餘兩。

澳門金開市二六六，收市二六六．七五；最高二六六．七五，最低二六六。加息四毫。

昨日歐洲金價趨穩，[illegible]美元，每盎斯報三五．[illegible]，比前跌三五美[illegible]。

尾盤比頭盤高一點三七五

[illegible]仙。此間新加坡站穩，每盎斯三七．四二美元，成入一萬一千二百盎斯。但由於息價從去息轉為平息，金底較疏；加以淡友紛紛補進；美元穩昇；因此影響K金[illegible]

由上海至歐非生絲運費調整

【本報訊】生絲由上海直運歐洲和非洲的運費，遠東貨運公會現已予以調整。新價是：運往卡薩布蘭加（每域計）六十三先令六便士，運往亞歷山大港的價目相同。運往熱那亞、漢堡、馬賽和馬爾太，每域概收五十二先令六便士。運往突尼斯的每域收七十六先令。

一百四十六種貨品 印尼准輸任何國家

農林礦等產品共廿六類

【本報訊】駐港印尼共和國總領事館昨天發表了一份包括一百四十六種貨品的名單，這些貨品都是可以由印尼輸往任何國家的。

昨天離港前往北京談生意的印尼政府經濟使命團，就帶有了這份貨品名單。該團團長、印尼共和國經濟部對外貿易署署長亞斯瑪溫說：名單內的貨品都可以賣給新中國。同時，在前天下午約晤香港的工商界代表時，阿斯瑪溫也曾經展示過這份名單，並希望港商能多向印尼購買這些貨品。

名單中包括有廿六類貨物。貨品項目達一百四十六種。其中大部份是農、林產品和礦產品。詳細項目如下：

一、生皮——甲、水皮，乙、沙皮，丙、羊皮，丁、爬行動物皮，戊、其他動物之生皮。
二、介殼。
三、葛粉——甲、加碧葛粉，乙、葛粉，丙、葛片及過篩粉，丁、葛粒及仁。
四、糖——甲、糖，乙、糖[illegible]
五、咖啡。
六、茶——甲、茶，乙、茶渣。
七、荳蔻香料——甲、荳蔻，乙、肉荳蔻。
八、胡椒——甲、白胡椒，乙、黑胡椒。
九、蒟醬（檳榔子）。
十、煙草——甲、蔗葉，乙、哥洛索煙。
十一、椰子乾。
十二、椰子餅。
十三、棕櫚籽。
十四、棕櫚油。
十五、香油——甲、根那加香油，乙、香茅油，丙、尼楠油，丁、亞加巡芝香油。
十六、橡膠——甲、乳膠，乙、膠片及膠塊，丙、膠碎，丁、古搭菠膠。
十七、土橡膠——甲、土膠片及膠塊，乙、土膠碎。丙、大[illegible]
十八、蠶寧（金雞納）——甲、辛可寧皮，乙、蠶寧。
十九、纖索硬纖維——甲、硬纖維，乙、龍舌蘭纖維，丙、馬尼拉蔴纖維，丁、亞蘭蔗纖維。
二十、木棉——甲、木棉籽，乙、木棉花。
二十一、阿柏爾膠。
二十二、譚馬膠。
二十三、沙籐。
二十四、錫——甲、錫礦，乙、錫磚。
二十五、石油及石油產品——甲、原石油，乙、柴及汽油，丙、火油，丁、重油，戊、燃料油、油渣，己、其他石油產品。
二十六、什項——㈠牛隻，㈡魚及魚產品，㈢粟米，㈣米，[illegible]

股市買賣多

交投總值近七十萬元 公用商店股均穩定

【本報訊】昨天股市買賣多，全日成交總值接近七十萬元。公用股和商店股吸引着大部份買家，成價亦大致穩定，雖然有些股份因買盤增多而回跌。

據內行人觀察，股市在今後一個時期內還會站穩，原因是商場冷淡，游資仍多。他們說：新近總有一些買賣黃金的客戶，轉到股票市場來活動。

會德豐公司昨天宣佈開派本年度終期息，息金為每份五毫（免稅）。昨日該種股份共成出六千二百份，價錢先由八元四毫跌至八元三毫五仙，午後又回昇至八元四毫五仙，但仍比前天低去一毫半。據說，股價下跌是與派息低這一點有關的。

電話公司和屈臣氏也下跌，前者成一千四百九十八份，價由廿五元八毫降至廿五元六毫，後者則由廿三元降至廿二元八毫，計成出七百份。大酒店微昇五仙，以每份七元九毫的價格成出六千份。

美匯開市五九四．五，收市五九六．七五；最高五九七．二五，最低五九四．五。美元上午開市五八九．八七五，收市五八九．八七五；下午開市五九〇．五，收市五八八．七五；最高五九〇．二五（下午），最低五八八．八七五（上午）。去息一毫五仙。交收四萬九千美元。金單開市五九一，收市五九三．五，最高五九四，最低五九一．二五。

部份廠商在印尼正進行易貨商談

泗水已批發印尼籍商入口證 香港鹹魚暫被停進口

【本報訊】印尼方面尚未恢復批出進口外匯，因此，目前香港商人仍注重循易貨方式和印尼做生意，有些廠商擬與印尼商合作做易貨生意來爭取港製品銷印尼的機會。

因印尼未恢復普通批匯，所開信用證來向港買貨的甚少，所以近月來香港商人做印尼生意以循易貨方式的居多。過去在易貨貿易基礎上銷去印尼的布疋、棉紗為數最多，近日棉織品也逐漸有增加，其他貨品仍較少。

據此間商人傳說，有些廠商也在進行與印尼商人合作做易貨生意以爭取成品銷印尼的機會，有幾個日前去印尼參加展覽會的香港廠商，現仍留印尼正在與印尼一家大進出口公司進行合作做易貨貿易，即由這家印尼進出口公司輸出印尼土產，而香港廠商把搪瓷、鋼精等產品銷去印尼。不過，這家印尼大進出口公司認為印尼土產在香港銷場淡，要求將土產輸往星洲方面去，而以所得的回頭外匯轉讓香港廠商作為輸往搪瓷鋼精之用。惟按諸目前香港與印尼間的易貨貿易是，港貨輸往印尼，要輸等值的印尼土產來抵償這筆港貨的外匯的，如果出口是星洲，進口是香港貨，則這筆外匯的轉撥是要獲印尼政府特別准許才可以的。[illegible]準備與這家印尼大進出口公司先合作做一宗價值近港幣百萬元的易貨生意，據說只等待印尼政府特別准許，即有成功的可能。

又據此間印尼莊昨接印尼泗水聯號報道，泗水輸入局最近通告，該局由本月九日起發給印尼籍入口商以貨物入口證，但對外籍入口商申請的仍未准許。又被准許從香港、星洲方面輸入的鹹魚，現已暫停進口。

日星鐵續來新盤

訂價接近市價洋行未敢兜售 販商對圓鐵訂購還不感興趣

【本報訊】日本星鐵續有訂盤放出，因訂價接近市價，生意不易做得成，所以洋行沒有向販商兜接訂單。

日本厚星鐵的訂價是：廿四號每磅五毫五仙，廿六號五毫七仙，廿八號五毫七仙半。與市價相比，每磅只低四仙，但這還未把洋行的佣金計算在內。因此，洋行就頗得將訂辦日本貨向商公開。至於日本卅一號薄星鐵的訂價，即更高至每張六元一毫，比市價高出五毫；而且五金商訂購薄星鐵，港府是不予發給「主要物品供應證」的。

圓鐵市道呆定，一寸貨色每擔四五分至[illegible]十元。港府雖已恢復簽發「自用證」給「合格」販商，但販商對訂貨仍未感興趣。他們說：較大的建築公司已直接向外國訂貨，而小工場要採購圓鐵則多向港製貨着手。在這種情況下，他們就不會有多少生意可做了。

答讀者問

全國工商業聯合會是一個什麼團體？

劉宗德先生：

全國工商業聯合會（簡稱為工商聯）組織的性質，根據一九五二年八月政務院所公佈的「工商業聯合會組織通則」說明，它是一個「各類工商業者聯合組成的人民團體」。這裏所謂的各類工商業者，是包括了國營企業、合作社、私營企業、手工業和公私合營企業等。這就說明了工商聯的性質，它是一個包括了各種經濟成份在內的人民團體。因為在它的組織中，不但包括了資本主義性質的私營企業的代表，也包括了社會主義性質的國營經濟和半社會主義性質的合作社的代表，國家資本主義性質的公私合營企業的代表，以及個體經濟的手工業者的代表等。

同時，在私營企業中，不但包括了上層資產階級的代表，也包括了中、小工商業戶的代表。它不但照顧到公私關係，使得各種社會經濟成份在國營經濟的領導下，分工合作，各得其所，而且在共同綱領的總原則下照顧到各種不同的階級與階層的利益。所以，它並不是一個單一階級和單一階層的組織。

現在全國各地工商聯組織中，私營工商業者人數最多，佔着很大的比重。這是符合於實際的情況和需要的，因為私營工商業者比較國營企業和合作社，是更需要通過這樣的一個組織，與政府取得更密切的聯系。（編者）

保健衛生

……去向他解釋說明，請他替你在當地申請去佛山的通行證。

理齊先生：

你現在還只是「據說」那位先生有病，是否真的有病呢？這一點必須先了解清楚。如果他確實是有病，那你為了健康起見，可以考慮退出飯團，也可以商請他另備碗筷分食，以免受傳染；同時，可以勸告他應及時去醫院或找可靠的醫生檢查和治療，這對彼此都有好處。

那只不過是你的過慮罷了。至於年輕人對於疾病抵抗的強弱，也是隨各人的健康情形而有所不同的，一般地講，當然比年老體弱的人要較強。問題在於能很好的保持自己的健康，就可以增加你對疾病的抵抗力。

服務版

枝氣管發生痙攣 透氣會感到困難

心臟病可能引發哮喘症

視線有黑圈應該去檢查

醫藥信箱

周文業先生：

來信說你父親患了一種「肝肺受濕症」，並說發作時坐立不安、睡不寧，常在冷天發作，發作時透氣無法接續，……。根據你這些說法，我們推測你的父親所患的病，可能是一種哮喘病症，俗稱「哮喘症」，這種病症可能由於心臟或腎臟有病所引起，而枝氣管發生痙攣，亦會感到透氣困難。

這種病症醫治方法，可以根據其病因以不同的方法處理，由醫生診治使用藥物醫療。你的父親是病在鄉間，一時無礙，平時要小心，免受寒涼，致易發作。可先在醫院請醫生診斷，看是否肺結核病。不要隨便購藥。

你寫信向我們要求解答疾病問題，我們是歡迎的。不過我們作出的解答，只能就你所需要了解的提出意見，供你參考而已。

熊俊光先生：

（一）右眼視線中有一個小黑圈，圈中有一黑中帶黃小點，與瞳孔相似，隨着眼珠的轉動而移動，看近的東西時，黑圈較小，看遠的東西時，黑圈較大。但如視物或看書，仍清楚無礙，諒不是病態。為慎重起見，可到醫院眼科檢查一下，便知確實了。

（二）每天早晨醒時，生殖器官勃起，乃一般人的正常現象，於健康無害。

華南醫學院第一醫院醫師 朱師晦

攜物進口

黃秀珍小姐：

返內地旅客，攜帶紡織編織機進口，須先向目的地或附近地區的人民海關申請許可證，……證明才能納稅進口。攜帶有關紡織技術的書刊，可以免證攜帶進口。

申請入境

鄧球先生：

凡未在學校正式畢業的學生，經自修有「同等學力」並能提出證明者，在內地學校招生時，可以報名投考。內地學校今年招生時間已過，須至明年秋季再行招收新生。

你的原籍是東莞，但如果此行的目的地是佛山，照規定則你的入境通行證必須向目的地人民政府公安局申請核發。只要有正當的理由

香港寄蘇聯信件 平信貼郵票四角

蘇聯郵學雜誌郵票目錄 可向莫斯科集郵處洽購

老香港信箱

石祖培先生：

關於集郵的問題，分別解答如下：

（一）寄信到莫斯科集郵處，信封應寫俄文。如用中、英文書寫，投送時可能受到阻延。因為派信員不一定都懂中英文。但信裏用中、英文寫都不成問題，集郵處有人代為翻譯。

（二）從香港寄往蘇聯的信件：平信貼郵票四角；掛號信貼郵票七角；航空信貼郵票一元三角；航空掛號貼郵票一元六角。

（三）用香港特製的航空郵柬，只消貼四角郵資（有些印在信柬上的），可寄達世界任何地方，包括蘇聯在內。

（四）蘇聯的郵學雜誌、郵票目錄，統由莫斯科集郵處總經售，你可以寫信向該處洽購。香港目前尚無這類書籍，如欲查蘇聯郵票的名目，可翻閱司各脫郵票年鑑及吉本司郵票年鑑。這兩本年鑑，香港各大西書店、大集郵社均有售。

（五）要是認識蘇聯的集郵朋友，當然可以和他們交換郵票複品。相信香港郵迷與蘇聯集郵者間中也有通信的。

回鄉生產

張揚先生：

十日的來信收到。你們這次回鄉，打算從事養雞事業，具體情形，可在經過廣州時順便向廣州農場洽詢，在到達目的地時，向當地的有關機關商談，至於對你們的建場工作能予幫助與否，因我們不知道具體情形，一時無從確覆。

（「俱樂部」新謎謎底是「越」字）。

經驗交流

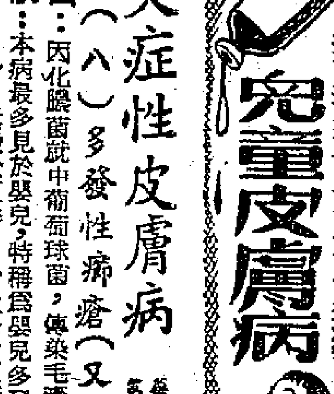
怎樣買現成西裝 如何選購西裝料

不少在香港愛穿西裝的人是料却不一定都「內行」，一不小心，便有做「老襯」的可能。下面介紹幾點經驗給大家參考：

在買西裝衣料的時候：（一）衣料一定要拿到亮處仔細察看（如日光下、電燈或電光管下均可），因為只有在亮處才能看得出衣料顏色和質料的好壞。（二）不要看貼在紙上的樣本，要看整幅攤開的料子。（三）衣料拿在手裏有沉重的感覺，便是好衣，否則便是次貨；如衣裏雜有發細的白色間條，這衣料可能雜有棉紗，不是純毛的衣料。（四）最好先決定縫製的款式，再選購適合的質料和顏色，這樣會使你滿意些。

至於購買現成的西裝，其好處是任由選擇，其壞處是尺寸不易完全合身。要是非買不可，宜留意下列幾點：（一）領要適中，（二）肩的寬窄及肩托的高低是否適合，（三）結鈕後身體感覺有無拘束，（四）袖口與襟口的縫工是否安貼，（五）以手插入衣袋，其大小高低是否合適及縫線是否妥當，（六）尺碼宜大不宜小，宜長不宜短，這是最重要的，因為現成西裝多未經「縮水」，洗後即會緊縮，（七）注意還還價，通常那些店舖的開價總是要開大一些，你不妨先多了解幾家，然後再還價購貨，免得做「老襯」。（知凡）

兒童皮膚病



炎症性皮膚病

（八）多發性癤瘡（又名癤病）

華南醫學院第一醫院醫師 黃明一

原因：因化膿菌就中葡萄球菌，傳染毛囊或汗腺所致。

症狀：本病最多見於嬰兒，特稱為嬰兒多發性皮膚膿瘍（Multiplex Hautabscesse），還發於夏季，患兒大都營養不良，身體虛弱。本病常在頭部、胸部、背部、臀部、大腿部、會陰等部位發生。小兒患本病時，有發熱或併發淋巴腺炎現象。健康衰弱。初發時紅色圓形豌豆大，乃至胡桃大之結節，一、二日向四周擴大，軟化頂端，莽膿，破潰後膿汁流出。大都數個乃至三、四十個以上，往往形成膿瘍，隨時切開則隨時新生。

預療：（一）講求衛生，經常沐浴；（二）衣服必須清潔，被污染時應立即更換；（三）避免身體出汗過多，衣服不宜穿得太多或太緊。療治時首先注意局部避免刺激，通常用1—2.%硼酸水或1—2.%醋酸鉛溶液罨包或熱敷，或貼佈30.%魚石脂（Ichthyol）軟膏，促其軟化，減輕疼痛。如病損有波動，則切開排膿，內服磺胺類藥物（Sulfadiazine）等，或注射青黴素。內服酵母有益，硫磺浴、日光浴或照射太陽燈，對本病均有幫助。（十）（本節完．全文未完）

折曆

廖輝先生：

公元一九三五年農曆九月初二，換算陽曆合九月二十九日。

公元一九三七年農曆四月二十二日，換算陽曆合五月三十一日。

公元一九五〇年農曆正月初八日，換算陽曆合二月二十四日。

譚筱蓮先生：

舊曆戊辰年十一月十八日，換算新曆合公元一九二八年十二月二十九日。

舊曆丙寅年五月十三日，換算新曆合公元一九二六年六月二十二日。

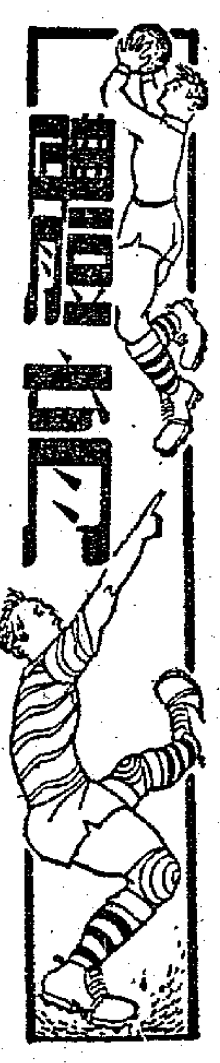
曾振先先生：

舊曆民國三十六年八月初十日，換算新曆合公元一九四七年九月二十四日。

小信箱

潔貞先生：

公元一九三一年農曆七月初一日，換算陽曆合八月十四日。保健衛生問題已代請專醫解答，將另外答覆。



高級乒乓最後決戰
可力康今夜鬥三龍
勝者便以全勝的姿態獲得錦標
七時半開始先舉行女子雙打賽

【本報訊】高級團體乒乓球賽三强冠軍決戰，今晚最後一仗在修頓場舉行，由三龍對可力康；同場加插兩場女子雙打賽，由陳以澄、李碧池組對王快顧、祁佩錫組；黃碧瑤、何錦鑾組對劉惠康、董淑鑾組。七時半開賽，門票仍分一元二角及六角兩種。

美珍前天受挫可力康，昨天再爲三龍所敗，二戰二負退居季軍；今晚可力康與三龍遭遇，勝者便以全勝姿態握冠軍。兩隊的實力，可力康似較佔優勢，薛緒初抽殺強厲，角度刁鑽，預料將可取得三分。羅錦燊前晚在戰美珍一仗中，演出很好，長短削球都很穩健，抽擊力度也勁，今晚對着不搶攻的三龍球員，起碼可以取得兩分。鄭國榮的平擋，快提準確；近來他多採用離檯遠削，打來也頗穩健，如果他能以他豐富的經驗結合當時情況，運用各種戰略，說不定也可望擊退三龍的李萍或徐祥齡。三龍的實力較遜一籌，除鍾展成外，李萍與徐祥齡都沒有充份的取勝把握。不過，此仗將有激烈的爭奪，比數將是五比三或五比四，可力康贏面較高。

兩場女子雙打賽，不會有多大看頭，估計陳以澄、李碧池組與劉惠康、董淑鑾組可獲勝仗。

三龍力戰奏捷
美珍屈居季軍
鍾展成演出欠佳竟失兩分

昨晚三戰，女雙打二賽：黃碧瑤、何錦鑾組勝陳以澄、李碧池組三比二；董淑鑾、劉惠康組勝王快顧、祁佩錫組三比一；高級團體決賽三龍勝美珍五比三。

高級團體賽以徐祥齡（三）對劉錫兆（美）一場爭持至烈，劉先以廿一比十八勝首局，徐以廿一比十七取回次局；第三局決賽，劉先以十比八換邊，徐再以十一比十過頭，劉再以十四比十一佔了優勢，觀衆都認爲劉可以取勝了，不料劉忽然走樣，積分被冰凍在十四點上，竟而連失十一球，被徐祥齡以廿一比十四多勝一局，而以二比一擊倒劉錫兆。

鍾展成（三）對鍾慶洲（美），兩人工力悉敵，相持甚烈。鍾展成有時採取攻勢，與鍾慶洲互相對抽，精采鏡頭迭出，全場觀衆叫好；鍾慶洲終以二比一（廿二比廿、廿一比五、十八比廿一）勝鍾展成。鍾展成之負是有輕敵態度，因此提起了鍾慶洲的戰意，越戰越勇，鍾展成便終於一敗。

由於鍾展成輕敵而敗，戰局便要拖延下去，徐祥齡以二比零輕取李吉興；但鍾展成又爲劉錫兆所挫，成四比三之局，其後李萍（三）以二比零勝李吉興（美），三龍才以五比三勝美珍。

其他各場戰果：李萍（三）勝鍾慶洲（美）二比零；鍾展成勝李吉興二比零；李萍負於劉錫兆零比二。

宇哥登隊今晨到港

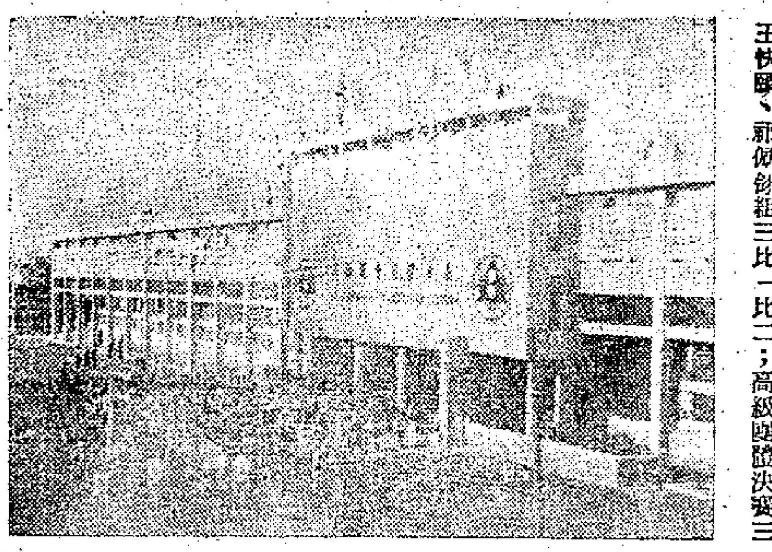
【本報訊】瑞典宇哥登足球隊此次東飛，因受阻了兩天，在希臘擱了兩天，須於今天上午十時才能抵港。

今晚排球聯賽
六華出戰華雄
東方華德分抗中青海聯

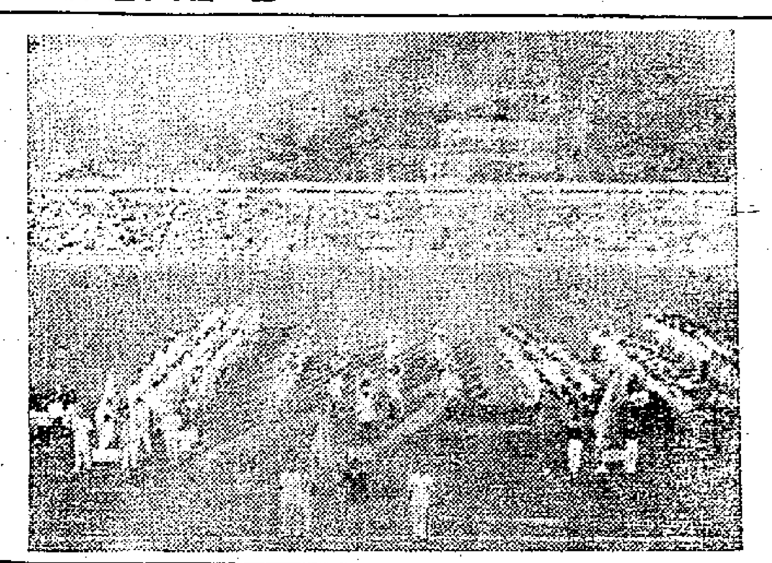
【本報訊】公開排球聯賽今晚七時起有三場在伊利沙伯球場舉行，首場華雄對六華；次場華德對海聯；末場東方對中青。六華方鑽培身高手長，鎖網及採取堅球進攻都佔了便宜；趙振寰與劉甦的攻球亦頗具威脅，預料將會較佔上風。華雄各人氣力充沛，攻球亦不弱，雖然比不上六華均勻，但仍可給予對方很大打擊。

華德戰海聯與東方戰中青的兩場比賽，强弱分明，預料華德、東方當可分別獲勝。錄華雄與六華兩隊球員名單如下：

（華雄）陳柏森、陳炳有、黃郁、黃民强、伍龍相、趙錦、黃新[illegible]



南華體育會運動場於昨日舉行落成典禮，圖爲該運動場的正門及開幕前的熱鬧情形。（本報攝）



南華會運動場昨午舉行[illegible]該會運動員在跑場一週[illegible]的情形。（本報攝）

嘉山繽紛錄
· 飛龍 ·

▲南華新建的大球場，由於工程[illegible]揭幕禮，成爲現下香港最好的球場。該會特別[illegible]除由羅文錦啓鑰[illegible]足球表演賽及[illegible]開幕。

▲昨天到場的人[illegible]左右，有一部份[illegible]會秘書馮兆康見了[illegible]外界聲明，無票的[illegible]則就必定滿場[illegible]

▲下午四時[illegible]職員及運動員[illegible]

[illegible]看台的「嘉賓」也多在四時前到場，可是[illegible]有些不耐久立的，[illegible]

▲該場四面八方都裝有擴音器，因此演講者每一句話都有回聲，十足唱雙簧，使聽覺遲緩的人都聽得清清楚楚。

▲列隊繞場一週的秩序是：執行委員、男女救傷隊、足球隊、籃球隊、足球隊、排球隊[illegible]

[illegible]華；排球隊旗手是譚哲[illegible]行；游泳隊旗手霍[illegible]田徑隊伍元福；國術隊歐忠誠；籃球隊陳雷壁；游藝隊韓金水。林祖澤[illegible]的是游泳、田徑兩隊員最多，有七八十人；最少的是桌球隊，只得三丁人。[illegible]行進中最神氣的是男女[illegible]

下週足球秩序
港瑞表演賽明起舉行
巴士南華廿二決勝負

港瑞表演賽　十一月十四日（星期六）　香港會場　四時正

港瑞表演賽　十一月十五日（星期日）　香港會場　四時正

港瑞表演賽　十一月十七日（星期二）　香港會場　四時正

十一月廿一日（星期六）

甲組聯賽　[illegible]

乙組聯賽　[illegible]

十一月廿二日（星期日）

甲組聯賽　[illegible]

乙組聯賽　巴士對南華　南華會場　二時三刻

中健對警察　香港會場　二時三刻

丙組聯賽

電話對[illegible]　跑馬地場　二時三刻

渣華對天星　跑馬地場　二時三刻

龍倉對荷蘭　跑馬地場　[illegible]

卡佛對愛司　跑馬地場　[illegible]

牛奶對渣甸　[illegible]

民航對[illegible]

圍結盃賽　昨今戰訊

[illegible]

青年館籃球賽
中華昨勝廣興

【本報訊】青年館主辦的籃球錦標賽昨晚有三場在伊利沙伯球場舉行，結果乙組一零六隊勝自由卅三比六；乙組元元勝洋鬪廿八比廿七；甲組中華以五十比卅四擊敗了廣興。

華人足球聯賽
珠江出戰扶羣

【本報訊】華人足球六强決賽，今日下午四時三刻有珠江對扶羣一場在太古球場舉行。珠江曾出賽三場，均獲勝利，奪標呼聲最高，擁有薛錦雄、郭灼昌、吳葆良、林沛流等健將，實力較扶羣爲佳；扶羣曾一和一敗，此後不能再失，今天定傾全力與珠江週旋，預料珠江縱然得勝，亦須付出相當代價。

昨日電話對菓菜，過程緊張，經五十分鐘鬪戰，菓菜以二比一戰勝電話。由於兩隊够氣够快，作風相同，踢來甚爲精采。

優秀豐富的民族形式體育

[illegible]

驚險精采的調吊

[illegible]

勇敢沉着的摔跤

[illegible]

[illegible]子分別綁在四輛自行車上，[illegible]亭子在全場四週繞行，「[illegible]金蒔康吊在紅綢帶上進行各種[illegible]；不管自行車走得多快，他們[illegible]時下、附臂、腿臂、後項寫「老鷹撲天飛」、「鷂子翻身」[illegible]七十二種動作。其中，用一[illegible]「蜘蛛放絲」最爲觀衆所贊賞。[illegible]民間在「迎神賽會」和「廟[illegible]」節目。它能鍛鍊腦的平衡力[illegible]了「金雞獨立」、「霸王脫靴」等動作。

[illegible]各部分都能得到適當的發展。

[illegible]的跳板

東北區代表的朝鮮族人民的跳板表演開始[illegible]自治區朝鮮族人民中流行很[illegible]，[illegible]到四十多歲的大人，不論[illegible]動。它是在一條狹窄的板上，[illegible]往下一蹬，另一人藉木板的[illegible]作各種動作。這次參加表演的[illegible]穿着鮮艷的紅、黃、綠色鋼[illegible]製的衣服：她們在半空中，兩腿劈開；落下時，兩脚合併。這樣一來一往，越跳越高，最高時離地約有兩米。這種活動不僅能鍛鍊人的彈跳能力，而且能鍛鍊人的神經健壯起來。

別具心裁的射擊

彈丸射擊的表演者是中央鐵道部印刷廠排字間副工長高金榮，他是一個老工人，從小就喜愛彈丸射擊。彈丸表演是把一個泥土做的彈丸，用手拿着放在弓弦中間，用它瞄準來射擊，打碎另一個彈丸，高金榮以各種不同姿勢來射擊，他表演[illegible]

多式多樣的馬術

中國人民解放軍和內蒙自治區的運動員們精采的馬術表演，博得觀衆一致的讚賞。他們表演了馬舞步、乘馬斬劈、輕乘表演、障礙超越和女子一千二百公尺輕騎等。

馬舞步是一種高級馬術，表演者是中國人民解放軍騎手張漢文，他騎着一匹才經他訓練不過一年多的棕黃色駿馬，在拉韁繩、蹬脚蹬等動作之下，先是穩健勻稱地用前後腿起落連續跳躍，接着又一起一落地跳躍出「踢達」「踢達」的節奏，忽地舉起三條腿，用前肢單立在地上，旋轉全身，載着騎在他背上的騎手打了一個圓圈，這個靈活的矯健的旋轉舞姿博得觀衆的熱烈鼓掌。

參加乘馬斬劈的是六隊中國人民解放軍騎手和一隊內蒙古騎手，騎手們一手舉刀一手拉住韁繩，蹬開馬鐙像箭一樣地向前奔跑，逢到目標揮刀就斬，奔馬的蹄聲、斬劈的吆喝聲，和觀衆們的叫好聲、鼓掌聲聯成一片。

起落馬背的輕乘

輕乘表演是由中國人民解放軍和內蒙古自治區運動員分別表演的，他們不拿韁繩，輕捷地從馬背上跳上跳下，時而雙腿直立在馬背上；時而單腿直立在馬背上；最後還表演了馬上射擊。內蒙古輕乘騎手們倒立在馬背上，他們表演的雙人單馬，眞實地反映了蒙民的生活，這表演是：一匹馬上乘坐一人，另一人橫臥在馬前背上，乘者一手護住臥者，一手拉住韁繩往前直穿。這是牧民乘馬載負獵得物品或者載負受傷伙伴的方法。

馬跳障礙表演開始時，單人單馬依次飛躍地跳過外圍所設的多種障礙——木欄、木欄、斜竹籬等，接着又雙人雙馬齊頭並進地跳過連續障礙。最後，當十匹馬毫無畏怯地從燃着熊熊火焰的火圈中跳過的時候，全場掀起了春雷般的掌聲。（中國新聞社稿）

二九四
計敵抽兵壯謀雄赳赳　橫刀顧影小丑喜沾沾

帳下空虛不自覺，豈知蛇蝎有陰謀；推心置腹眞難事，義重如山亦作仇。

賽昭君和姚之富，這時還不會離難的局面，便是爲了所追的敵人竟然站定不再奔逃，是爲了得到接應，那接應的清軍，人數雖然不多，卻也比他們所帶白蓮軍多一倍。加上明亮那枝敗殘餘伍八九千人，就比白蓮軍多三倍。白蓮軍原是二萬四千人分三路入陝西，各路八千人，李全樊人傑的一路，留在藍田，劉永泰張漢潮一路留在西安，賽昭君和姚之富所率的八千人，一路追趕明亮，便又分了二千人在後邊去牽制德楞泰的援軍，在三岔河的，就只有六千人，這六千人之中，又將四千人放在右山，左山只有二千人，左山在綉花坡的中軍營地守衛的不過二百人，其餘都散放在幾個主要的山崗上哨望和佈陣的。賽昭君並不怕兵少，因爲敵人不會曉得山上的白蓮軍虛實，也還這一優點，才擊潰了明亮德楞泰那枝擁有清軍最精銳的騎兵和步兵，一口氣由山陽縣的石河，追趕到鄖西界首的三岔河甘溝口的明亮，是出其不意，容易。但是困難也就在這上面了。明亮得了教訓，又得了接應的生力軍，這就不容易應付了。因此賽昭君便計劃把兵隊抽退回山陽縣，再向藍田取得軍火糧草接濟也方便。他們爲此計議到深夜，發出命令，準備退兵。叫留在帳前的守衛二百人分頭到各哨崗去傳達，限於黎明時，冒雨北撤。

張全和陳宏回到帳前，正好碰上那二百衛兵分頭去了。他們進見賽昭君，不覺微微發抖。賽昭君看他們衣服盡濕，便道：「你們冷麼？換了衣服再進來吧。」張全陳宏得令，退回自己的營帳裏，這時帳中空無一人，可是他們兩人只用眼色相看，不敢說話。匆匆把隨身的銀兩、乾糧袋，搭在腰裏，換下了濕衣服，結束了乾衣服。張全那把利刃，插在腰間，探了探。也拿出來，在燈前檢刀，覷那磨亮過的鋒口，不捲不缺，他咬牙閃一閃寒芒，小心上了皮鞘。他又伸手試一抽一拉，只覺得順利，便提到手上。他作了個滿意的微笑，彷彿頭上已戴了花翎，挺挺胸，昂昂頭，胸前正是綴了補子的神氣，不知羞愧，只覺威風。欲知後事如何，請看下回分解。

「偵探」與我
秦西寧

穿藍旗袍的是唐珍，穿綠旗袍的是丹莉。一個藍，一個綠……想着，我坐在梳化上感到頭有點暈眩。望着廳上一對正跳着勃攤斯舞的夫婦，我對唐珍說：「你姐夫一定以爲我喝醉了吧？」

「爲什麼？」唐珍笑了笑。

「因爲我剛才把丹莉當做你……」丹莉就是唐珍的姐姐。我剛才怪熟落的拍了一下丹莉的肩膊，差點鬧出笑話來，要不是唐珍及時趕到解圍，丹莉的丈夫，唔，可能誤會……這是唐珍的生日派對。在這兒，我是個陌生的人客；我頭一次到唐珍的家裏來；頭一次看到了丹莉。「她舞術好，大方，又漂亮。」我說。

唐珍以爲我稱贊她的姐夫。「嗯，」她答道：「而且家裏有的是錢……」

聽到「錢」，我的心就沉下來。就是因爲錢，我缺少了勇氣向唐珍求婚。憑良心說，作爲都市小姐，唐珍算是比較樸素的一個；這就是爲什麼我還會跟她做成「朋友」。

「秦，你在想什麼心事？」唐珍說，「我剛才說……」

「哦——我剛才說你姐姐很漂亮，像你！……」我答。

唐珍望着我，又笑了一下。那笑是衷心的，我知道。這天晚上，回到家裏，我無法入睡。我又想起錢的問題。我有年老的雙親要奉養，有弟妹要讀書。我……

四天後，一件不可思議的事情發生了。下午，在行裏，我意外的接到小李的電話。小李是我少年時的同學；我一直歡喜科學，他卻愛「偵探學」，有個時期，我們曾經一別十年，回到香港來時，我卻幹一些我認爲乏味的寫字樓工作，而小李呢，卻如願以償：開始在一家私家偵探社裏工作；幾年的努力，小李現在是個成功的私家偵探——而且是個擁有不少「線人」的紅「私探」呢！

五點十分，去會小李，走在路上，我帶着緊張的心情；小李在電話裏說，有件事要跟我商量——那件事成功了，對我就會有好處；我沒見小李已有三個多月，不知道他最近忙些什麼「事」，所謂「事」者，在偵探世界裏就是「事件」；難道小李接辦了一件棘手的案子要我幫忙？那一定是跟「科學常識」有關的……想着，我踏進小李指定的那家洋人多中國人少的餐館裏。

小李已在卡位上等着我。我坐下來。各自抽了一根煙，說了些客套話外，小李就一本正經的說：「我這些天，眞是忙得喘不過氣來。我眞不明白，這些『桃色事件』却那樣熱門！」他望了我一眼。「秦，大家老朋友，不客氣，我要你幫忙我一件事，做些偵探上的工作。我給你必要的車馬費，生活補助……我要你調查一個人！」

我的心動了一下，但——「這，」我說，「我怎辦得到？除非我辭掉貿易行裏的工作。再說，我毫無偵探學識。」

「就因爲你在那家貿易行工作，所以這次就非要你幫忙不可！」

小李說：「你們行裏除了你外，是不是還有一個姓秦的？」

「秦斯嶺——那是我們行裏的新經理。老闆的兒子。」我說。

「對了，他大概是個經理吧。」小李說。「我現在要你調查的就是他！你們的秦經理！」

「調查我們的經理？他怎麼樣啦？」我詫異的問。

「是這樣的，」小李喝了口啤酒說：「他是我現在要辦的一件『桃色事件』中的男主角。女主角就是本地一個殷商的年青太太。你們的經理跟她——」

「可是我們的經理已經有了孩子啦。而且有個很賢淑的妻子！」

「唔，」小李說：「有婦之夫跟人家有夫之婦——那罪狀就更大！我們的事主將來只要證據確鑿，就控告他。」事主就是那位殷商。小李接着解釋：在一切有力的證據拿到手上以前，事主的姓名是不便公佈的……

爲了揭發一個僞君子的「私情」，爲了做一件有益世道人心的工作同時可以賺錢，我便毅然答應小李：做一個私家偵探的「私家偵探」了。第二天起，我便偸偸的在辦公桌前，辦我的「偵探」工作——我紀錄着秦經理在行裏的「行動」紀錄：「×日，是九時十五分來。十一時外出一次……」「×日下午三時盛裝來，三時半盛裝出……」「五時十分忽忽離行，五時十五分在××道登私家車，車中一女已先在……」

是第三天的晚上。我照例到小李家裏去。小李讀完我的紀錄後，皺了皺眉頭：「他（她）們究竟跑去那兒幽會呢？」

「有部車子，什麼地方不可以去？」我說。

「本來是呀。」小李望着自己手上的香煙出神：「可是，你的情報：他五時十五分登車；但據另一份『跑街』的情報：五時十八分他又跟那個殷商的妻子跑在熱鬧的皇后大道上：你們的秦經理行蹤『神秘』，眞是神機莫測！」

這樣又過了五天。昨天下午，小李突然又打電話約我到外邊咖啡館面談。我還沒坐下，他就埋怨我。「秦，你害我好苦！」他說：「老朋友，你幹嗎還這樣騙我？」

我吃驚的問：「騙你什麼？」

小李說：「昨天晚上××戲院散場，我親眼看見你跟她……」

唉，害得我好苦的卻是小李呢！天曉得他的「片面」的情報是怎樣得來的？如果一定要我「偵探」的話，這些天我就該「偵探」、調查我秦西寧自己，不是秦斯嶺（經理）嗎，因爲小李的那些「偵探」朋友竟把我的女朋友唐珍當做那位殷商的「年青妻子」——丹莉；把我呢，當做丹莉的「情人」；雖然臉孔身材一模一樣，但丹莉跟唐珍無論如何是兩個人——這一對孿生姐妹！

還有：我今天給秦經理炒魷魚了，理由是我有意「偵探」他的「秘密」——倒霉的是：我無意發現的秦經理的「桃色事件」，却又跟小李所辦的「本案」無關。

一三四、重逢

比爾追出門口向她狂笑，狼狗羣也在門口吠叫，林妮一心想找着喬奇，在笑聲與叫聲中鑽進汽車，同時無數問題也鑽進了她疲乏的腦袋：

「喬治還愛我麼？他說過，他要同我正式結婚……」

「如果他不，又該怎麼辦？」

「他從什麼地方起飛的？會見到媽咪麼？」

「那三口箱子，還是我先問他？還是讓他自己開口？」

「他現在是軍用機駕駛員，有希望在這裏多就幾天麼？」

「不，比爾明明說是他只就擱五小時……」

「糟了！機場上還有嘉賽和吳恭，我對喬治該採取什麼態度？親熱麼？嘉賽同吳恭會起反感，冷淡麼？那……」

「更糟！」林妮在渡輪上倏地想起：「該補點粉，換件衣。」可是來不及了，她無法回到老祖母那裏。

林妮恨不得一步跨到機場。待她到達機場，正在草地上東張西望的時候，一輛吉普箭似的朝着她射過來。林妮一怔，正想躲避，一個熟悉的聲音在大聲叫：

「哈囉！阿妮！」

「喬治！」林妮一扭身迎向吉普衝去，驚叫着的嘉賽趕緊使上煞車，前輪離地，把剛剛立起身子的喬治拋出了車外，林妮連忙俯下身去扶他，卻給喬治在地上伸出胳膊勾住了她的頸子，林妮一個踉蹌跌在他身上，兩人擁抱着，吻着，吻着！

「哈哈哈哈……」嘉賽吹起口哨，使勁大叫：「大家來看呀！多好的鏡頭！」

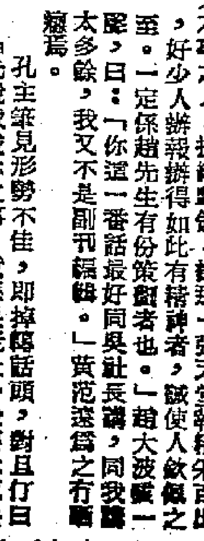
林妮心裏一跳，怕給吳恭瞧在眼裏，撐着他的肩膀便站了起來；同時她暗自喜歡：喬治還是這樣熱情，希望的陽光立刻射入胸臆，林妮感到從未有過的喜悅，鬱結在心頭的烏雲迅速消散，林妮緊握着喬治的手：「你似乎又長高了。」

「是啊！」喬治掏出煙盒：「這一年多來習慣了高高大大的娘們，你似乎變得更矮了！」

林妮倏地打了個寒噤，馬上又跌進了冰窖：「喬治，」她咬咬嘴唇，「你爲什麼不來信？」她想哭：「這些日子，你知道我有些什麼遭遇？」她流下眼淚：「離別時我還有一個家，那麼多人，現在，只剩下我一個人在這裏了。」

「是麼？」喬治掉轉長長的一截煙蒂：「我還有三小時就要起飛，一起喝杯咖啡，好麼？」

小說天地



天堂遊記　呂行
九記焦頭爛額

孔主筆見我，即曰：「你眞係在此。」且仃奇怪曰：「孔主筆，你找我耶？」孔主筆曰：「搵你搵到我案左氣。後來你地家中之大姐仔話聽見你今日去與邦飲茶，乃闊佬，點知你眞係來此。」且仃曰：「來此飲茶，可有何前車大砲，充闊佬之可充？我從前在此飲茶食飯，乃係簽單者也。」孔主筆笑嘻嘻，作不相信狀，曰：「今時不同往日也。」

孔主筆未見過趙大波，介紹相識，孔主筆聞說趙大波係與老社之女婿，十分熱烈，出力握手，連曰久仰。實則孔主筆根本就不知道與老社有個女婿。孔主筆曰：「趙先生係名流，我早已想拜候，無奈令岳要我幫忙，我推辭不得，報社之事太多，無法趨訪耳。」趙大波則態殊冷淡，點頭招呼。孔主筆老實不客氣，自行坐下來，且招呼那個後生仔坐下，即刻開茶。且仃頗爲趙大波危，多來兩名大漢，到時有錢找數，豈非當堂出醜，正如孔主筆所謂，今時不同往日，我與趙大波皆無法簽字者也。

孔主筆坐下，那個後生仔就與我地稱呼，居然識趙大波，亦識且仃。且仃甚奇，忍不住請教姓名。孔主筆曰：「佢係黃范遠先生，出名之小說家也。」且仃望之，此人油頭粉臉，不知佢寫什麼小說。其必爲鴛鴦蝴蝶派之擁長夾闊取勝之愛情小說乎？

黃范遠則笑曰：「且仃先生，貴人事忙，已記不得我矣，我已經過府上，叨擾過且仃先生一餐飯。」且仃更奇，黃范遠曰：「有一回你招待好多新聞記者在家中飲宴，我亦在座。」且仃乃恍然大悟，原來那一回大兵過境一樣之招待記者會，此人亦在其內。且仃想起來有些心驚，那一次且仃連仙裝一套，都招待埋人，俾一個記者當作三文治一樣吞左落肚也。

趙大波至是冷然曰：「係，黃先生係名小說家也，何人不識？」黃范遠聞言，於當作係恭維，笑而謙遜曰：「我地當作什麼事？不過人地俾面耳。」孔主筆曰：「與老社要請黃先生寫一部長篇小說，叫我找黃先生，今日剛剛在路上找到，因此拉埋佢上來飲茶耳。」黃范遠曰：「與社長眞係有大本事之人，提綱挈領，辦那一張天堂報精采百出，好少人辦報辦得如此有精神者，誠使人欽佩之至。一定係趙先生有份策劃者也。」趙大波瞪一眼，曰：「你這一番話最好同與社長講，同我講太多餘，我又不是副刊編輯。」黃范遠爲之有點尷尬。

孔主筆見形勢不佳，即掉轉話頭，對且仃曰：「先說我找你之事，就係與老社要你返去工作。」且仃曰：「我昨晚早已對你講過，我已決意不返去工作者矣。」孔主筆曰：「我知，我已經將你之說話，對與老社講明，不過佢話無論如何要請你返去，並且將薪水一項，可以提高至二百元，工作時間亦可以調整爲上半夜，不用輪值到四點至收工。且仃兄，與老社對你，亦可謂寵之至，你如果再硬頸，就眞係太不賞臉矣。」黃范遠聞言且仃在天堂報做事，又問且仃做什麼職位？且仃告以校對，黃范遠聞語，立即不出聲，當堂變左個面口。且仃此人眞笑話，但做校對都有校對之資格，[illegible]可以印？而且，人雖謂會做小說，但做校對都未合格也。（七七三）

妙人列傳
麝香　（一）

呂祖先師神位前那一個紅色的電燈泡又亮着了，那一爐檀香也燃着，氤氳一室。萬靈堂主人郎瑞章翁，正用碌柚葉洗過澡，漱過口；穿起一件八卦道袍。他不是信奉道教，「道德經」他也未看過一眼。現在，他要製煉萬靈救急丹，因爲要依古方泡製，所以得齋戒沐浴，虔誠潔靜。三十六味君臣藥，已經研爲藥末，用三十五個古銅爐盛着。所謂製煉者，不外將三十六味君臣藥放在一個大銅鼎裏混和而已。

爲甚麼三十六味君臣藥，只用三十五個銅爐盛着就够呢？是不是其中有兩味藥末是同盛一個銅爐裏呢？不，因爲現在房子裏只有三十五味藥，其中有一味不是用銅爐盛着的，是用衣裳包裹着，一套花格布，裹得很光鮮，包裹着這一味藥。這味藥是活動的，方才在房子內，現在忽然走了出去。這味藥是三十六味君臣藥中佔最重要的，價值也最貴；萬靈堂所出那種萬靈救急丹，所以大行其道，全靠這一味藥，所以在仿單內，用惹人注目的紅字標明有這味藥在，而且誇耀的，保證有這味藥在，他的字句是：「如無麝香製煉，天誅地滅。」

這一味藥就是麝香。

郎瑞章翁在呂祖先師前，三跪九叩如儀。往常，他只是一跪三叩，但今天却三跪九叩，原因是他的出品萬靈救急丹，又要改良了。別家的改良，是因不良而改良之的，但郎瑞章翁現在要改良他的萬靈救急丹，並非因不良，正是它已成爲「良藥」，使郎翁賺了不少錢。他在銀行裏的存款，摺內的數字又加了一個圈了，他一心血來潮，決定百尺竿頭，更進一步，再來改良一下。所以今天製藥時候，特別隆重，向祖師面前，叩多幾下頭。叩頭是不需要成本的，正如他所用的麝香，也不需要成本，何樂乎不叩多幾下。

郎翁叩完頭，站到房門口，尖着喉嚨叫：「麝香、麝香呀！快來，够時辰了。」

「嚒乜嘢呀！尿急去屙尿嘅！」這是一個老婦人答的，是郎翁的老婆郎奶奶。（一）

接受加工訂貨業務後
津各私營染整工廠產量增多逐月獲利
有九家廠九月份各獲利一億多元

【天津通訊】津市私營染整工業，在國營經濟和政府有關部門的領導與扶植下，經過四年多的改造，已逐步走上了國家資本主義的道路。絕大部分私營染廠，已以全部生產能力為國家加工；有些具有一定條件的私營染廠，經資方申請與政府批准後，已改為公私合營，更好地為國家計劃和人民的需要服務。目前各該工廠的生產都得到顯著的發展，經營管理上也有了初步改進，再次證明國家資本主義經濟優於私人資本主義經濟。

這些染廠接受國家加工任務以後，職工們都以高度的生產積極性來完成國家計劃，生產上出現了許多新氣象。瑞興染廠在今年七月份接受國家加工任務以前，每天只能染藍布二百六、七十疋，開始加工以後，職工積極鑽研技術，並建議資方調整了勞動組織，產量逐漸增加，目前每天可染藍布三百八十多疋。永興、信泰等廠職工近半年來每月都能按期甚至提前兩三天完成加工任務。永興染廠技師耿懋祥在該廠接受國家加工以後，也公開了保守多年的配色技術。

這些廠接受國家加工任務後，由於生產正常，又有工商行政部門和花紗布公司的指導，以及職工的積極努力，已初步改善了經營管理，目前大部分染廠都建立了成品出廠檢驗、領料、考勤等制度，永興、信泰等廠還建立了化驗室，來經常改進染色技術。同時各廠資方也都獲得了合理的利潤。承製加工活的永興、信泰等廠今年以來都已獲利五億元以上；去年全業中每月能獲利一億元的還只有一兩家，而今年隨着加工任務的增多和各廠生產的改進，今年九月份一個月獲利一億元以上的就有九家。在職工福利和勞動條件方面，也有一些改進。如過去多少年來染廠工人最感痛苦的就是每到冬季，車間霧氣太大，對面不見人，最容易發生工傷事故，而且工人操作時渾身衣服都要濕透，目前已有聚豐等十餘工廠決定以所獲利潤的一部分在今冬安裝排霧設備，使工人安全生產。有的工人過去睡「鋪板」，現在也能住在新蓋的宿舍裏了。

由於各廠在加工中能基本上按照花紗布公司要求的質量標準進行生產，因而目前天津的青、藍等色的卡其布、市布、斜紋布、華達呢等產品，在本市和華北、東北、西北等地受到廣大人民的歡迎，銷路很暢旺。

在改造過程中，久安、同順和、信豐等具有一定條件的染廠，在資方要求下，經政府批准，已改為公私合營，走上了國家資本主義的道路。合營後各該染廠的生產都有了更迅速的發展。

草原上建現代化城市
海拉爾進行大建設
已建成醫院郵電局廣播電台
另有大批建築物正加緊趕修
市區樓房有電燈電話及暖氣設備

【內蒙古通訊】內蒙古自治區北部，呼倫貝爾草原的心臟——海拉爾，是中長鐵路線上的一個城市，除了京（北京）赤（赤塔）航空線經過這裏之外，還有一條通到外蒙古人民共和國烏蘭巴托的大道。城南是多民族雜居的呆倫旗草原，西南靠近蒙古人民共和國，北面就是蘇聯。

解放前，海拉爾被少數民族看成是一把「屠刀」。國民黨軍閥依靠它向牧區掠奪皮毛、牛羊、奶油和著名的「海拉爾馬」。日本軍閥利用它作反蘇基地，奸商在這裏對牧民進行欺詐，人民生活窮困，牲畜逐年減少，疾病流行。

近六年來，海拉爾已成為呼倫貝爾草原各族人民政治、經濟、文化生活的中心。它領導着以蒙族為主體的牧區迅速恢復和發展了畜牧業生產，展開了大規模的物資交流。市區內工廠逐漸增多，現已設立了製革、皮毛、牛奶、造酒、被服、糧食加工等工廠。

海拉爾現有手工業三百六十三家，包括鐵、皮條馬具、皮革、木工等三十七個行業。為適應國家經濟建設的需要，今年人民政府貸給海拉爾市手工業戶的貸款已達十八億元，因此該市手工業生產更顯得活躍。此外，海拉爾市人民政府還幫助大批失業手工業者組織了鞋靴、木工、被服等生產合作社，為牧區服務。市手工業工會還組織流動的氈業手工業工人三百多人，下草地為牧民擀羊毛，並就地做蒙古包用的氈子。全市現有公私營工廠、商店九百家。還設有好幾個小學、中學專科技術學校。

今年六月末，海拉爾市就開始了大規模的建築工程。現在已有佔地三萬平方公尺的嶄新的樓房和磚房，出現在東郊草地上。這些新建築物包括內蒙古人民醫院的病房和門診部，郵電局，新華書店及廣播電台等，還有一部分是內蒙古東部區機關幹部的食堂和宿舍。另外還有一萬多平方公尺的建築正在進行地基工程，準備明年繼續建造各部門辦公廳。此外，海拉爾市的牛乳化學工廠、蒙族中學等單位的房舍進行了整修。這些工程都在十月底先後完成。市皮毛工廠在近郊建一幢寬敞的廠房，工人們已在九月末完成廠工程，作為迎接國慶節的獻禮。

現在，市區的樓裏有電燈、電話和暖氣等設備，馬路上的大喇叭，每天向市民、旅客播送着蒙、漢兩族語的新聞和音樂。（中國新聞社）

各地通訊

福建著名僑鄉　同安集美鄉　改隸廈門市

【廈門通訊】福建省著名僑鄉——集美，原屬同安縣管轄，最近經華東行政委員會批准改隸廈門市。廈門市選舉委員會已會同市人民政府組織工作組，於月底前往集美鄉進行普選的準備工作。集美鄉人口七千……百多人（包括學生）……

天津市最近組成土產副食品公司
經營蔬菜鮮貨及藥材等　與國內各省市進行貿易

【本報天津專訊】為適應國家經濟建設的需要，……人民生活的需要，……加強土產副食品和工業……

……產品購銷合同協議四十七份，總值二百六十八億元。通過這些土特產品購銷合同協議，組織了第四季度貨源，並對一九五四年所需部分貨品作了適當的安排。

目前，經過各有關國營公司和合作社大力組織貨源，天津市場上若干主要副食品的上量已顯著增加，並有不少副食品的價格合理下降。

太原市成立蔬菜供應站

……太原市現有蔬菜批發商九十三戶，菜販約一千二百戶，蔬菜（包括水果）批發市場有四處，其中最大的橋東街市場，每天平均進銷量在十七萬斤左右。城市人口隨着基本建設的大規模展開而不斷增加，蔬菜消耗量也日益增大，市場交易日趨活躍。

新中國的新人新事
盲藝人當了音樂學院教員

……

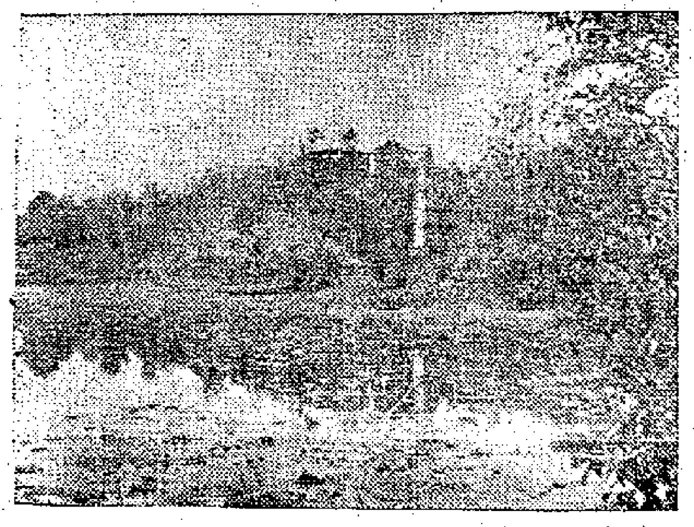
本報南昌專訊
旅行瓷城四十天

本報記者　金尼

最近，我從上海繞道南昌前往景德鎮去旅行。景德鎮是以瓷器著名於世的，它的產品在國際上被譽為：「東方藝術的傑作」。我在瓷城，先後旅行了四十天。……城，已經對於城內的情況有了瞭解，你不會覺得很陌生。

南昌，確實是美麗的。環湖路的幽靜，八一公園的壯麗，百花洲的雅緻與詩意，在在使你……

……也大為提高。今年農村的豐收，由於全國鐵路正在不斷擴大中，……國家的人民，都喜愛我國譽為「東方藝術的傑作」……（上）


景德鎮郊區景象

黑海岸浴血戰

對德戰爭的影片與其他描寫相同，這部電影片表現了蘇聯人民如何勇敢的為了保衛祖國而戰鬥，刻畫了他們的品格——英勇的品格。但在形式上，它與我看過的「第三次打擊」、「攻克柏林」、「斯大林格勒大血戰」等影片有不同的地方，它所接觸的範圍比較小，所描寫的人數比較少，但正因為角色較少，在個性的刻畫上就更為細緻，更顯得深刻。我們不但受到影片中那些英雄們事蹟的鼓舞，還了解了他們為什麼要這樣做。

本片所寫的是黑海艦隊驅逐艦「威武號」艦長利哈喬夫和艦上的五名水手。「威武號」被一百多架德國飛機炸沉了，到達塞伐斯托波爾的只有艦長和五名水手。在食堂中他們吻着艦旗，想起從前艦上的二百五十個人，這二百五十個人個個是英雄好漢！他們喝了酒之後接受了新的任務，把軍艦上的大砲拆下來裝在高地上，他們又有了新的「威武號」。

當打退了德軍坦克的衝鋒，只剩下幾顆反坦克手榴彈時，他們五個人把反坦克手榴彈束在腰上，和敵人的坦克同歸於盡。在影片中我們看到，這些英雄也是和我們一樣的普通人，他們對生命有熱切的眷戀，在犧牲之前的一剎那，他們緊張地吸煙，這是他們生命中最後的享受。對於生命，他們是如何的不捨得放棄，但每個人終於都毅然犧牲了。

他們對戰後的幸福生活都充滿着信心。這五個人在食堂中輪流和瑪麗亞跳舞時，大家都有對將來美麗的理想。一個水兵把地址告訴她，要她常常給他寫信。另一個水兵問她：「有一個女人寫信給我，說她愛我。我可以相信嗎？」瑪麗亞叫他相信，說「像你這樣的男人，她當然會愛你」。於是這水兵心中充滿了幸福。正因為他們對國家、對自己的愛人有熱烈的愛，為了保障他們所愛的，他們獻出了自己的生命。

在電影中我們還看到，這些蘇聯人都是很有風趣很活潑的人物。他們彈着從德國人那裏搶來的德國「和來牌」的手風琴，唱「竹籬笆」情歌，唱着「打開花披肩，露出你那櫻桃小嘴」。當瑪麗亞到戰線上來送飯給他們時，他們趕忙洗刷身體，使得在這位女客面前顯得漂漂亮亮。他們是英雄，是親切的可愛的英雄。他們永遠不能再見到他們披着花披肩的姑娘了。當你坐在戲院中看這影片時，你身旁或許坐着你穿花衣服的女友或太太，你或許會想到，正因為這些英雄放棄了他們的幸福，你才有今日這樣的幸福。

影片對於利哈喬夫艦長的堅決、鎮定、果斷迅速，對於老兵西佐夫的信心、勇敢，及他對整個局勢的了解，都有很形象化的描寫。瑪麗亞到為國犧牲的丈夫墳上去獻花、切爾路眼上受傷包了布而衝出去打坦克，這些場面是任何看過這部影片的人所不能忘記的。

我演紅半天

「江湖兒女」裏那些流浪的賣藝人，是在舊社會裏被人輕視到不被人當作人看待的一群。他們嘗盡了人世間的辛酸，為了要活，便離鄉別井，浪跡天涯，長時間流落在外地，隨時都會嘗到失業，挨餓受凍的滋味，四處賣命。正因為這一群人生長在這艱困的環境中，他們重義氣，而彼此親切地關懷着，互相扶助，愛憎分明，不怕困苦，堅決要求活下去。這一切都是勞苦人民的善良品質，幾千年來中國勞苦人民都保持着，一直到今天。那是值得讚頌的高貴品格。

我在「江湖兒女」裏演一個曾經大紅大紫而現在過着悲慘日子的女藝人「紅半天」。

「紅半天」這個人物對於我並不陌生。因為我從十六歲起就跟着劇團在大江南北過着流浪的生活。那時我們演出的是話劇，時常在同一戲院裏碰到技藝團的演出，有時會相處在一起，更會相助的演出一些節目。我們同樣受到戲院老闆的剝削，惡勢力的摧殘，貧窮和困難就同我們結下了不解緣，常常逼得我們喘不過氣來。所以當我看到「江湖兒女」劇本的時候，我就想起了過去的情形。過去那種生活幫助我了解了藝人們在舊社會裏不怕艱難，互相扶助的優良品質，以及他們所受到的痛苦，而堅決要求活下去的精神。我想將這些優良的品質完整地表現出來，可是因為我的能力有限，演出的成績，離開理想實在是太遠了。

新謎語

船中裝了米
船旁八口窗
每日猜一猜
有益於腦筋

猜一字，謎底在「服務版」。（KK擬）

象棋趣

馬卒勝士象（二）

蘭友

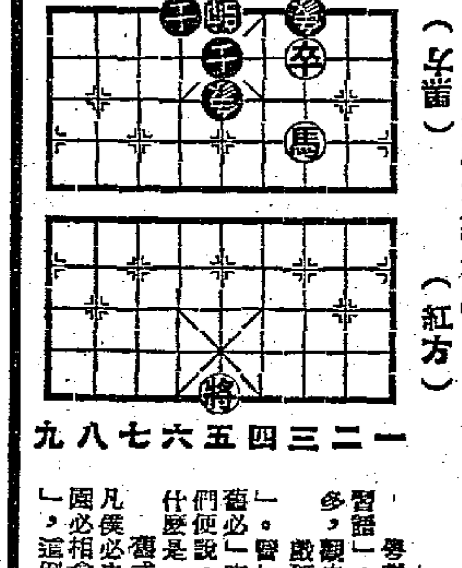
下圖紅先如下：

帥五進一　士五進四　卒三進一　士四進五
馬三進五　士五進六　帥五平六　士六退五
馬五退六　士五進六　馬六退八　士六退五
馬八進七　將五平四　馬七進八　將四進一
帥六平五　士五進六　卒三平四　士四退五
卒四平五　士五退四　卒五平六　士六退五
帥五平四　士六進五　帥四進一　士五進六
馬七退五　將四平五　馬五進四　（紅勝）

紅方只要破去黑方一象或士，便可獲勝，還有一種着法，也是紅先勝。着法如下：

帥五進一　士五進六　卒三進一　士四進五
馬三進五　將五平四　卒三平四　將四進一
卒四平五　將四進一　帥五進一　將四退一
馬五退七　將四進一　帥五退一　（紅勝）

再走幾着下去，還是和前局一樣，紅方完全破了黑方的士象獲勝。所以在遇到這種殘局時，紅方已成勝局。但是紅方如不敢走底卒吃象，或第一着走卒三平四，都會白費很多着法，不如把紅將坐上，來得微妙靈活。


馬卒勝士象全圖　（紅方）（黑方）

魔笛和山貓叫

高禹

今晚九時至十時香港英語電台的節目有莫扎特的「魔笛」序曲，蕭邦的波蘭舞曲，柴可夫斯基的「意大利隨想曲」，及拉赫曼尼諾夫根據巴加尼尼主題而寫的狂想曲。

莫扎特在歌劇的發展史上，是第一個以歌劇表現人生意義的人，他以明朗的筆法描出了生動的內容。他所有的歌劇都有幽默與機智，有有趣的穿插，有性情愉快的人物。他的「費加洛的結婚」迄今猶被人們認為喜劇式歌劇的模範作。批評家說，聽了莫氏的音樂，就會跟着變成心地溫厚，樂於大聲歡笑的人了。

「魔笛」是莫氏臨死前的作品，恐怕也是他的歌劇中最受人歡迎的一部。「魔笛」的劇本是被認為荒誕無稽的。可是因為其中與共濟社（Freemason）的崇拜儀式有關，所以如果解釋得正確，還算有一定的意義。該劇本是莫扎特的朋友施坦奈特（劇班經理）和他手下的合唱隊員寫的。他們都是共濟社的社員，而共濟社為當時的女王所禁止，並派兵剿滅過共濟社的秘密集會。社會人士對共濟社懷有神秘之感，所以施氏就想把共濟社的崇拜儀式搬上舞台以吸引觀衆。他們自信共濟社的崇拜儀式源自埃及，所以劇本就取景埃及。人們把劇中的夜后解釋為代表一切黑暗邪惡的勢力，影射當時反動的女王特莉莎。其他人物則代表人民，因為他們最終是沖破了夜后的勢力而進入「光明」的廟宇。莫氏那時正窮得潦倒，沒有房子住，就住在戲院旁的帳篷裏寫這歌劇，歷時九個月。序曲則是在演出前兩天才動手寫的。序曲中反覆沉重的和弦代表惡勢力來敲打秘密結社的門。伸縮喇叭吹出的莊嚴的聲音，代表大祭司幫助夜后之女沖破黑暗。以後音樂變成華麗愉快，給人以聖潔和樂觀的感情。莫扎特寫本歌劇沒有得到什麼錢，而施坦奈卻賺了不少錢。據說初演時，用大字把施氏的名字寫在海報上，而莫扎特的名字則用小字寫在小角落裏。

柴可夫斯基四十歲時，經濟上比較寬裕，他就到意大利旅行，途中看到了一些意大利民歌集子，也聽到了不少街頭音樂，他就得到靈感而寫了「意大利隨想曲」。他給梅克夫人的信上說他在這作品裏用了不少的意大利民歌，全曲有四個主題：開始勇壯的主題，是從他每天早晨聽到附近騎兵營的吹號聲發出來的。後來就出現了提琴與長笛的二重奏，由絃樂器模仿曼陀林的聲音來伴奏，描寫出威尼斯的明媚景色。我們又可聽到很別緻的旋律，據說這是他受了在羅馬時每晚聽到的山貓叫聲的感應。那種叫聲是在天快破曉時叫喚。最後是華美的意大利舞曲「蜘蛛舞」。這是流傳很久的意大利舞曲，孟德爾頌也曾用過這種舞曲。

當時意大利各城市的街頭巷尾都充滿了街頭音樂。大部分是小販的叫賣聲，諸如賣魚婦的叫賣聲，磨刀人甚至報販，都用簡單的旋律唱歌以吸引買主。這種音樂在英、法、德各國也曾普遍流行過。可惜現在都被取締了。音樂史家公認：人民的音樂教育，並不是從歌劇院和音樂會中得來的，而是從這些街頭音樂得來的，同時認為這種街頭音樂是許多作曲家創作的源泉之一，如韓得爾的歌劇（Serse）就採用過這種街頭叫賣聲。

俱樂部

紅半天捧着一點兒米碎在發怔，她想：「大人們沒得吃不打緊，小孩子挨餓才叫造孽。」

「江湖兒女」插畫　李流丹作

戲班的「舊必」和「新必」

紅船掌故　紅倌人

粵劇有上這許多年歷史，其中有許多習語已成為定規。這種必然的「習語」，起初本來不算什麼一回事，並不怎樣刺耳刺眼，但聽得多，觀衆們弄到耳熟能詳，便漸漸覺得好笑了。戲班裏內行的人，常常說「舊必」和「新必」。譬如一齣戲，內容不脫舊套，人們便說，「舊必」來了。又如一齣戲，不脫近期的舊套，人們便說，這是「新必」。究竟什麼是「舊必」，什麼是「新必」呢？

舊式的必然俗套，是凡書生必落難，凡小姐必多情，凡師爺必奸計，凡僕必忠義，凡官必貪贓，凡太師必奸，凡後母必毒，凡花園必贈金，凡後園必相會，凡被困必唱二王，凡祭奠必唱乙反。譬如此類，說它們是「必」，這倒沒有錯。因為這是古老戲古老排場的「必」，因此戲班的人就說是「舊必」。

近年來香港戲班的劇務總是操在少數人的手上，因此許多劇本，許多曲詞，也都是千篇一律的，這現象便造成了今日戲班人所常說的「新必」。「新必」比起「舊必」來可能更好笑，他們稱女人，必然是「小寒鴛」；說起風風雨雨來，必是凄風細雨；說起燕子，必是燕子歸來；說起杜宇，必說杜宇啼；還有的是「多情佳麗」，從來就沒有一個佳麗不多情的。又常常用「恨海長埋」這一句，從來也沒有見過有恨海是不長埋的。最近有幾位編劇家拿這些「新必」來編為歌曲說笑。這幾句「新必」的曲詞是這樣的：「風必淒，雨必細，燕子必歸，杜宇必啼，更有多情必佳麗，講到恨海必長埋。」

香港自己知道上進的戲人們會對「舊必」極力避免，但對於「新必」，為了主唱曲詞的撰作操在一二人的手裏，無法可以擺脫，這是一件可悲而不是可笑的事罷。

大雨號的

甲說：「你聽見關於姓張的那位暴發戶的故事嗎？」乙說：「不曉得啊，是什麼？」甲說：「他買了一具古董床，據說是法王路易十四的，他嫌這隻床太小，把它退了回去，說是要一張路易十六的。」

換衣服

在百貨公司裏，一位女太太拾了一隻大紙盒，問人家道：「請問，我想換一件衣服，在那個部份？」那人說：「哦，女廁所在三樓。」

填字測驗答案　No.96

口夫擬

（內容是日用品名稱，黑白相間成圖案）

1墨	盒	■	3洗	■	2火	2水
筆	■	3洗	面	巾	■	杯
■	4帆	■	盆	■	5熱	■
4帆	布	床	■	5墨	水	筆
■	袋	■	7火	■	瓶	■
6鏡	■	7火	水	爐	■	8茶
6膽	燭	■	燈	■	8痰	盂

提示：

直：一、又叫毛筆。二、喝茶時用來盛茶或開水的用具。三、盛水洗面的用具。四、帆布製成的布袋。五、又稱墨壺。六、頭髮上塗了它，可光潔而不紊亂。七、用火水點燃的燈。八、冲茶的用具。

橫：一、盛裝墨汁，內放棉花。二、火水爐的燃料。三、洗臉用的毛巾。四、最簡單的床鋪，可朝拆晚搭。五、又稱自來水筆。六、用蠟製成的照明用品。七、柴薪漲價時，很多人家用它來作煮飯用具。八、吐痰用的。

人間台

王文畫　六、舞場世紀末

十：有許多舞場的紅燈[illegible]，老闆手上是大班，大班手上是舞女。

驚人的不講衞生

美國公共衞生處，發表過一個驚人的統計，全國有二千五百萬人的糞便，是不經消毒就流入到各地的水道裏去的；另有二千五百萬人的糞便，是只經過部份的、不完全的消毒而流入公共水源去的。

鼠疫侵入食堂

[illegible]

衞生情況不好

[illegible]

每年廿萬人得了食物中毒

[illegible]

……班制工作人員的衞生機關。這些驚人的事實，……比方說，最近在中西部的一個城市裏，一個已經帶着傷寒菌的人，在……[illegible]……個倒霉的顧客，都在號肚子痛。

還有許多無案可查的病

在東岸一個大城裏，一車被老鼠嚙過的蔬菜，沒有人注意而流到了市場，再傳到了家庭。一個星期之內，有二十戶以上的人家，得了重病。

美國公共衞生處外科主任希爾，曾經指出：「疾病的報告，事實上只反映了一部份情況，因為每年有數不清的傳染病，因為沒有向衞生當局報告，便沒法統計了。比方說，我們相信因食物（牛奶除外）中毒而發生的疾病，有案可查者，只佔實際數字的百分之十到十五。」有人甚至估計，每一個美國人，每年必會受到食物中毒一次。

美國公共衞生處，發表過一個驚人的統計：全國有二千五百萬人的糞便，是不經消毒就流入到各地的水道裏去……」

……康調查，……發現在每六個嬰兒中，就有一個……死亡。有五百多個居民，得了「馬爾太熱症」，這是因為未消毒的牛奶而引起的。每十個小……[illegible]

兒童有心臟病

[illegible]……學生中，有四個竟從來沒有種過痘和打過白喉預防針。有半數以上的居民，是因喝未消毒過的井水的。（楊飆節譯）

接吻的重量

[illegible]……最富感情的吻，……女士嗎？這是法……，用一種科學……記錄表的機器，……壓力、速度和節……出來。發明它的人，是馬爾斯賓太太已故的丈夫。他在二十五年前，便創造出來了，但一直到最近才拿來應用。每天，馬爾斯賓太太，把它帶到維特里一家工廠裏面，讓那裏的工人來作這種試驗品。（大雅譯）

內蒙古奶油

在上海，國營中國食品出口公司西藏路營業所，每到星期六，有很多機關、團體、學校、工廠內會集體去買內蒙古奶油。很多人喜歡用它來塗麵包或做點心吃。因為它的營養好，脂肪要佔九成半以上，而水份卻很少，吃一斤奶油，抵得上吃了十五斤牛奶，而且，食品出口公司為了適應上海人民的需要，又把它加工改裝在紙盒子裏，每盒四包，每包四兩，每盒另售價二萬三千元，合到五千七百多元一包，所以，也就受到大家的歡迎。

第一批內蒙古奶油，是在今年六月運到上海的。國營內蒙古食品出口公司，把內蒙古人民生產出來的奶油，收購來以後，裝成六十斤一箱，用冷藏火車，從內蒙古，經過哈爾濱、瀋陽，到北京、天津，經過千山萬水，才能運到上海，由國營中國食品出口公司華東區公司代銷。

今年，我們吃到的月餅、糖果、餅乾裏，就有很多是放了內蒙古奶油的。這樣一來，內蒙古奶油銷路就好起來了，每天平均要銷一千磅左右。

現在，在淮海中路一帶的食品店、糖果店裏，也可以買到四兩一包的內蒙古奶油。如果有機關、團體集體到食品出口公司營業所去買，買滿十盒，每盒減售一萬九千元，比批發價（二萬一千元）還要便宜（吉如）

活到一百五十歲

·辛田·

科學小品

最近匈牙利的醫生們，在布達佩斯舉行會議，討論延長壽命問題，他們一致同意，人類有可能延長達到平均一百五十歲的壽命，完全。

匈牙利的傑出醫學界人士，一方面否認有可能找到長生不老藥或神奇藥物的思想，另方面，又排斥「正常衰老」的整個觀念。

匈牙利公共衞生研究院達比士教授，從五千年的歷史時期中，探索生命時間與社會條件之關係。

他表示：只有在社會主義社會裏，生命上的長壽可能性，才能夠完全實現。

他說：「我們為長壽作鬥爭，不是自老年開始，甚至要從未出世開始。當我們照顧母親們的健康、留意嬰孩、與疾病作鬥爭、訓練青年從事體育運動，和保障僱員工作不影響健康的時候，我們正是對衰老作戰呢。」（取材自九月十七日英國工人日報）

鵝羣 徐悲鴻作

大百貨商店

它佔地十一畝半，同一時間值班的職員有一千名。店內有五十架貨物升降機，還包括一個服務部、一個郵局、一間儲蓄銀行、戲票預售處等等。

在莫斯科的紅場內，不久將有一間龐大的百貨商店開張。這間百貨商店，比現在莫斯科最大的商店、中央百貨商店還要大兩倍半。

這間商店分成兩部，即食品部和工業品部，共佔地十一畝半，同一時間值班的職員有一千名。

店內的櫃臺、飾櫃等長達三英里多，而地倉裏的金屬架，也有六英里多長。還有一道鐵索吊橋，用來存貨和發貨，店內有五十架貨物升降機，用動力機車分發貨物給各部門。

樓下出售棉織品、雜貨、香水、珠寶、文房用品等，還有音樂器具、無線電收音機、體育用品、攝影器材、單車等，樓下尚有其他部門。

一個龐大的食物部也設在樓下，同一時間值班的櫃面職員，就有一百二十五名。這個部門還處理郵寄、電話或電報訂單。

二樓出售皮草、衣服、內衣、鞋襪和兒童用品。

三樓設有男女成衣部、製帽部和鞋襪定製部。

在這座大廈的對面，還附設一間出售家庭用具的店子。

這間百貨商店，還設有一間漂亮的母親、孩子休息室。

尚有其他設備：包括一個服務部、一個郵局、點心部和飯館，一間儲蓄銀行、戲票預售處和金屬、玻璃、瓷器的刻字工場。

此外還有擴音機的裝置，放映字幕說明最近的營業消息。（森）

我該向誰抗議呢

河邊里子著 馮嵐譯

（三）

入夜後我回到家裏，我的一切東西——行李，都已收拾妥當了。我做夢也想不到，我會陷進這樣嚴重的地步。我伏在門階上痛哭起來，可是沒有一個人理會我。父母的理由是：在這樣的情形下，斷斷不能再讓我留在家裏。所以準備把我送到姨母家去，名義上學習料理家務，事實就是做一個傭人。

姨母的家，就在大森車站附近。姨父是一個受薪者，每天都得上班工作。家裏有一個十一歲的男孩子，一家三口，生活得很舒適，比我家富裕得多。我那時真後悔我已是失去了貞操的女孩子，然而我仍盡量鼓勵自己，使自己安定地生活下去。不久，傭人的活也漸漸地過慣了。

大概一週過後，我的姐姐突然來找我，還帶了伍長同來。原來伍長又到我的家裏，用短刀威脅我的姐姐，硬要把我交出來。處在這樣的情勢下，姐姐迫不得已，才帶他來的。當我看到他的時候，立即就怔住了。

我把我到這裏傭工的經過對伍長說了。明白了我的處境之後，他願意在外面租一個房子給我，還答應找管理軍人膳堂的伍長洽商，替我在膳廳找一個適當的職位。於是，我便在軍人膳廳裏工作了。

我是一個多麼幼稚、愚蠢的女孩子，假如我當日不見伍長，不答應跟他同住，我今天斷不會過着這樣痛苦的日子。唉！想起來真使我痛絕，我為什麼這樣愚蠢呢？

在軍人膳堂裏工作了兩個星期，一天，一個同在一起工作的女孩子告訴我一件我夢想不到的事：管理接線室的伍長，又愛上一個女職員，現在正打得火熱。大概她仍不知道我就是因為這個伍長而被革職的。她的話，卻一句一句刺進我的心坎，我沒有辦法把感情壓制，淚水不自覺地沿着面頰淌下來。雖然我是歷盡滄桑的女人，以後還遇到無數慘痛的事，但那時的確是我畢生中感到最痛苦的。

我為了要證實伍長是否有那樣的事，渴望着他能早日回來。可是日子一天天的過去，我始終沒有詢問他的機會。

我仍以最大的忍耐等待着他。膳食部的伍長和其他大兵都來對我說，伍長再不會回來的了，而且還要求我跟他們做朋友。縱使伍長是個「見異思遷」的人，但我並不是個「水性楊花」的女人呀！所以我堅決的表示，我無論如何，一定等待着他。（七〇）

日本的貞操

上海寄簡：龍華秋色

·莊珊·

假如在這幾天跑到龍華去，我們可以看見高高的龍華塔四圍搭起了竹籬，正在準備進行大規模的修建。龍華塔是建立於一千多年前的三國時期，是市郊最古的藝術建築，同時也是西郊名勝古蹟之一。多少年來，它始終受着上海人民的喜愛和關心，每逢春秋兩季，塔旁不知要印上多少遊客的足跡。近一時期來，發現這座古塔有些傾斜，為了保護古文化藝術建築，所以文化局邀請了許多專家來研究，決定加以全面修整。

由於古塔的關係，龍華也就成為市郊的優美的文物風景區。去年，工務局園場管理局特地將龍華寺的後園改建為龍華公園，鋪起了大草坪，種植了不少鮮花樹木，園的四週增加了不少曲徑，中央還有一所寬暢的閱覽室。廟裏還有兩所涼亭，還是明清時代的宮殿式的建築，闢公園時就將它們保留下來，並整理一新。這幾天，正當秋高氣爽，園內的菊花盛放，正是人們郊遊的好去處。公園旁的龍華寺，雖然未經整修，但從那些大殿的雕樑和佛像的雕刻上，我們還可以看到我國古代的精美雕刻藝術。

龍華過去不多遠的漕河涇，這裏有冠生園和康健園兩個農場。冠生園農場就在漕河涇鎮後面，傍着冠生園製造廠，這裏以飼養家禽和各種金魚著名。裏面有一個小花園，有綠蔭草堂、觀魚軒，這幾天，園內的幾株桂樹正在開花，丹桂飄香，沁人鼻觀。康健園農場在鎮的西面，雖稱是農場，其實內部佈置完全是園林風格，部份亭台樓閣佔了很大部份，園內中央有一條池、菊花壇，中的小河，還可以划船；高爾夫球場和跑馬場，上作為遊覽場所來說，康健園佈置得還算精巧。

漕河涇附近也是上海有名的產花區，到處可以看見培養鮮花的玻璃花房，以產康乃馨出名的新康農場也在這裏。在郊區，今年農民為了上海市民蔬菜的需要，改種了大批蔬菜，這……

大公園

馴獅女孩

年僅十歲的佛烈達朗貝特，是世界上最年輕的馴獅人。她跟她父親的朗貝特馬戲班，在法國各處表演。當她在不馴練獅子或撫弄蟒蛇的時候，便到當地的學校上課。教師們要把她所上的功課記在一本簿上，讓她到別一市鎮時，該地的學校知道從那一課繼續教下去。可是，在籠子裏面，佛烈達儼然是一個女主人——她對獅子發號施令。她的志願，就是教授馴獅的技術。（抱冰節譯）

當歸

當歸是著名的國產藥材，又是製藥工業的新藥原料，為藥材中的暢銷品。

當歸屬於繖形科，多年生草本，野生山間，而由人工培植的亦有。其莖高約二、三尺，夏秋生有大羽狀複葉，枝梢簇生小白花，排列成複繖形花序。全枝有芬芳香味，其根即藥用之當歸。

四川、雲南、陝西、甘肅、青海等山地，都有當歸出產，產於西南區的稱川歸，產在西北區的稱西歸。一般以頭大、枝粗、身乾、色白者為佳。其產量據一九五〇年估計，共約五九五、八五〇、〇〇〇斤之譜。

西歸皮色黃中微帶黑色，加工後身長大，尾粗短：狂王、歸王、十支、分有五支等數種規格，分尾歸頭、歸身、原歸；西歸、川歸、包歸等，加工後分為頭歸，二將原尾歸等數類。如川歸去其尾或分頭、稱也分為四十、八十支，每包歸，以頭數、首、三等，即只斤為之十、六……

當歸含有……的成份，是婦科的要藥，有鎮靜、通經、補血等作用。且可以把它製作為新藥原料，其學化作用有當歸浸膏、當歸流浸膏片等。近來由於製藥工業的日趨發展，當歸的用途，在日益增中。（德楓）

怪遺囑

·良驥·

★一個英國傢具商的遺囑裏寫着：「給每一個不留鬍子的職員五十五鎊，但只給每一個留鬍子的廿五鎊。」

★一個討厭女人的富商，遺囑每一個女兒，可得到依其體重比例的遺產。

★一個英國律師，把他全部遺產，都捐給慈善機關。但是，留下五先令給他的弟弟，作為最後一次的酒資。

★「每一個在讀遺囑時不在場的親戚，得均分其遺產。」這又是一個怪遺囑。

請示地址

俾奉稿酬

聿兒、李辰、馬鵬諸先生：請示地址，以便奉酬。

——編者

嶺南今古錄

綠珠遺事

綠珠這種自殺行為，是壯烈的。由於這，一千多年來，被認為博白的雙角山下，都各有着一間「綠珠祠」。雙角山後來也改名綠蘿山，綠珠的故鄉，也稱做「綠蘿村」，以媲美與越時的西施。而其實西施和綠珠兩人的歷史性質，卻完全不同的。據傳，綠珠不只生得美艷，且能詩文，屈大均的「廣東新語」稱：綠珠能詩，以才藻為石季倫所重，不僅顏色之美，所製「懊儂曲」，甚可誦，東粵女子能詩者，自綠珠始。」屈為清初嶺南通人，惜不知屈氏於此，究何所本而已。屈並有容州詠綠珠遺事詩：

綠珠江水綠，人向鏡中留，金谷知誰似？翔風見亦愁！月中教橫笛，花裏墮飛樓；自作懊儂曲，風華不可求。又云：

自舞明妃罷，何曾祕玉顏，裁縫絲布澀，遊戲獨車閑。笛響虛無外，樓高煙雨間；容州誰不羨？雙角美人山。

屈氏又云：「屈翁云：綠珠玉環，有戶幾土花斑駁如綉，昔宋祥持入宋明帝宮，祥死，以此殉。與『賊』發宋諸陵得之，後入交趾，清夜開歌每能自叫，與公以名馬五十四易之。」屈翁的「赤雅」，也說：「綠珠……善吹笛，傳其弟子宋禕，後入明帝宮。梁氏為白州望族，立祠春秋祭之，笛讖猶存，乎謂祠得借鈔覽。」此也是屈大均所言綠珠善吹笛。

屈翁在他的「赤雅」裏稱：「綠珠井在白州雙角山下，有七孔，是多刺桐，汲此井者誕女必麗，今以巨石塞其一孔，女絕麗者必損一竅。」屈並謂當時曾對梁姓父老言，既為綠珠立祠表章高節，宜開復舊井，父老聽從鄙的意見，即日把石移去。

博白有關綠珠紀念的遺跡，以上所說「綠珠江」、「綠珠井」、「綠珠祠」外，附近還有一條「綠珠江」。清康熙四十八年，知縣程鐘，並在綠蘿山下建築一座「綠珠廟」。屈大均力讚綠珠，殉石崇為義烈，謂勝於苧蘿西施：「綠珠之死，粵人千載艷之，愛其人並及其井，使西子當時能殉夫差，則浣紗溪與此井，豈非同為天下之至清者哉！」故屈氏有詩：「一自綠珠留此井，風流不道浣紗溪。」

「義烈」云乎？綠珠故事，是封建時代婦女們的一幕悲劇。（下，完）

王山叟

★交通指南★ 九龍羅湖線客車			
九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 7時39分	上午 8時40分	上午 6時58分	上午 7時57分
8時32分	9時35分	7時48分	8時48分
10時	11時 2分	8時16分	9時14分
中午11時20分	中午12時21分	10時 7分	11時 8分
下午12時18分	下午 1時19分	11時57分	中午12時59分
2時11分	3時12分	下午 1時58分	下午 2時52分
4時12分	5時16分	2時36分（快車）	3時21分
5時 5分	6時 7分	3時27分	4時29分
6時 4分	7時 5分	4時 5分	5時22分
8時 8分	9時10分	5時13分	6時45分
		7時50分	8時51分

註：每星期二、四、六由穗開，星期一、三、五由滬開

滬粵通車

上海開往 直快 10	站名	廣州開往 直快 9
— 9·57	上海	19·00
22 6·40	杭州	22·37 56
47 1·37	金華	2·56 3·05
54 14·25	樟樹	13·48 50
55 7·40	株州	20·29 46
41 4·26	衡陽	23·32 50
45 21·30	韶關	7·57 8·12
15·00	廣州	13·51 —

粵漢線

武昌開往 直客 144	武昌開往 直客 142	武昌開往 直快 14	站名	廣州開往 直快 13	廣州開往 直客 441	南寧開往 直客 143
18·50	7·41	11·25	武昌	17·16	20·18	11·30
47 12·34	21 1·09	25 6·14	岳陽	22·22 32	2·35 47	17·29 42
22 8·07	52 20·36	58 2·44	長沙	50 2·04	7·02 18	57 22·16
1 6·03	19·01 18·49	19 1·07	株州	3·17 29	8·55 9·10	23·40 51
38 2·23	22 15·04	22·00 21·47	衡陽	6·15 29	12·41 13·01	3·10 25
	11·09 10·59	30 19·20	郴縣	9·48 58	17·07 17	
	31 5·16	45 13·30	韶關	14·24 39	22·39 56	
	22·15	7·55	廣州	20·20	5·59	

廣深線行車時刻表（1953年8月9日實行）

廣州開往 普客 238	廣州開往 快客 52	站名	深圳開往 快客 51	深圳開往 普客 237
— 19·35	— 15·59	廣州	7·25	9·20
42 17·32	33 14·21	石龍	·51 9·03	11·14 24
33 16·28	34 13·31	樟木頭	50 53	12·23 25
15·10	12·30	深圳	10·52	13·51

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	38052
佛山	每日五時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時
佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
太美士	Tamesis	美國	13日	天祥
秋田丸	Akita Maru	歐洲	13日	天祥
兵天	Bintang	日本	13日	寶隆
安興	Juliana	汕頭	13日	順昌
財生	Choy Sang	日本基隆	13日	渣甸
亞地亞士	Astreus	日本	13日	太古
車士丹馬士基	Chastine Maersk	美國基隆	13日	捷成
海生	Hai Seng	高雄	13日	維記
安平	An Ping	日本基隆	13日	維記

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
海威	Hydra	庇能	14日	多利順
白洋丸	Hakuyo Maru	日本	14日	天祥
蘇瑪里	Somali	日本	15日	鐵行
夏美蓮	Hermelin	日本	15日	多利順
新地亞	Santhia	庇能仰光星洲	15日	鐵行
雲南	Yunnan	上海	15日	太古
英國王子	British Prince	美國	15日	渣甸

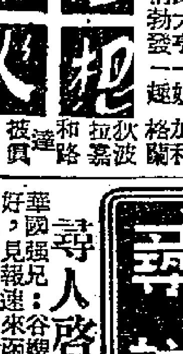
今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
美西美	Jacob Jebsen	曼谷	13日	振盛行
兵天	Bintang	曼谷	13日	寶隆
大美士	Tamesis	日本	13日	天祥
沃沙打	Ozarda	日本	13日	鐵行
正偉健	Edendale	汕頭	13日	捷順
馬太旦嘉	Mattawunga	日本美國	13日	美邦
民興	Elsbeth	海防	13日	順昌
秋田丸	Akita Maru	日本	13日	天祥

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
海明	Hai Meng	山打根	14日	多利順
亞地亞士	Atreus	歐洲	14日	太古
嘉寶圖	Sebas Caboto	星洲錫蘭歐洲	14日	天祥
蘇瑪里	Somali	星洲庇能錫蘭歐洲	15日	鐵行
芝班拿士	Tjipanas	日本	15日	渣華
白洋丸	Hakuyo Maru	星洲庇能孟家寶	15日	天祥
海生	Hai Seng	高雄	15日	維記
海威	Hydra	星洲庇能	16日	多利順

樂聲
今天衆求特映 今宵要重特別映
簡孃 JANE EYRE
鍾芳婷與奧遜威爾斯主演偉大傑作

京華映樂 滿座！
美高梅香艷俏皮輕鬆喜劇

玉人捉迷藏

璇宮 明晚九時半
歐德禮主辦
鋼琴大師 羅門梭 登台演奏

利舞台 大世界
即日聯映環球公司歷史巨片
特藝七彩
虎帳戰袍紅

廣智
即日四場獻映
登陸月球 全部七彩

東方
即日獻映
宮門闖劍海戰險蹤名片
尊德勒 特藝七彩
海盜王子 "Prince of Pirates"

國泰
即日首映
蘇聯戰事巨製
人生自古誰無死？留取丹心照汗青！

黑海岸浴血戰

普慶 新娛樂班 抬轎還花債

高陞 大戲院（電話）27139
今天日夜電影 春滿香城
藕斷絲連 販馬傳

娛樂 快樂
即日四場聯映
聖女貞德 JOAN OF ARC

向所師率

太平 環球 北河 新華 油麻地 國際
白雪仙 鄧碧雲 羅劍郎 梁醒波
花街紅粉女

危樓春曉

新世界 金陵 國民 多利 好世界 光明
龍城
王艷芬 花旦 殘花淚
關文清 導演

出讓 計算機廉讓
尋訪 尋人啟事
招生 英俄日語
分類廣告
皇后 平安
欲罷不能展期今天
春宵一刻值千金 ADORABLE CREATURES
一世之雄
大華 璇宮 梁山人馬
上海中醫 朱鶴皋
醫藥
召租
租賃
啟事
聖道講演